

發刊登錄番號

11-1543000-001445-01

高麗 人參

GOD GIVEN
KOREAN
GINSENG

神的礼物

 농림축산식품부
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs

 aT 한국농수산식품유통공사
Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation

高丽
人参

GOD GIVEN
KOREAN
GINSENG

神的礼物

韩民族的骄傲——高丽参



延续1,500多年历史的高丽参被誉为人与自然以及时间共同培育和收获的灵丹妙药。但只用药效评价高丽参未免有些不足。因为高丽参蕴含着韩民族的文化与自豪。《高丽人参》一书，聚焦隐藏在高丽参背后的故事，是关于高丽参综合情况介绍的人文书籍。

大家是否知道古代高丽参的人气高于当前的新款智能手机？我们的祖先为了守住高丽参的名声和价值，甚至烧毁了昂贵的人参。到了近代，高丽参也是扩充韩国的军事力，筹备独立运动资金的重要来源。可见，高丽参为韩国的文化和经济，做出了卓越贡献，并且在我们生活的各个角落遗留下许多有趣的故事。

韩国是举世公认的高丽参宗主国。为了宣扬高丽参的价值，特发行《高丽人参》。该书中，不仅记录了人物，还记录了高丽参救国救民的精彩故事。希望与广大读者分享这些我们不曾了解的宝贵故事，让大家重新认识高丽参。

2016年10月

农林畜产食品部部长 金在水

CONTENTS

人参的生命在于根

“参”的根在于“芯”	11
人参革命，开辟参田	18
人参栽培从何时起步？	23
水参、白参、红参，真正的名称是什么？	30
为何由军队保卫参田？	35
正确认识人参 最好的人参有何不同？	41

守护韩国的人参故事

从丝绸之路到墨西哥尤卡坦半岛	47
独立运动资金的来源	52
培育人参以增强军事力	57
为何烧毁犹如千金的人参？	62
人参证明独岛是韩国领土	67
朝鲜经济的主心“Sim”	71
正确认识人参 人参在何处、如何生长？	74

人参与世界相遇

大航海时代进入欧洲的高丽参	79
进贡给路易十四的人参	84
欧洲近代科学为何专注于人参？	89
18世纪席卷美洲大陆的人参狂风	95
近代西欧医生开具人参处方	100
北美人参农场扩大势力	104

通过人物与艺术走近人参

信中字里行间的最佳礼物	111
最高权力者享受的顶级奢侈	116
小说中人参是常见题材	121
延续1,500多年讴歌人参	126
人参为何出现在歌舞伎？	129
正确认识人参 人参的功效，您是否正确了解？	135

人参的惊人之功

守护我们身体的完美	141
构建身体的防御体系：增强免疫力	144
疲劳和压力消失：改善疲劳	147
帮助血液循环的血管清洁工：改善血液循环	149
延迟大脑衰老：改善记忆力	153
抵御体内垃圾：抗氧化、抗老化	156
对抗癌症：有助于癌症的预防和治疗	158
其他功效	162
正确认识人参 世界各国怎样服用人参？	168
参考文献及注释	170



01

人参的 生命 在于根

- "参" 的根在于"芯"
- 人参革命, 开辟参田
- 人参栽培从何时起步?
- 水参, 白参, 红参, 真正的名称是什么?
- 人参证明独岛是韩国领土
- 为何由军队保卫参田?

“参”的根在于 “芯”

关于韩国的英文国名是“Corea”还是“Korea”曾经引发一场争论。当时有一个说法是，韩国原本为“Corea”，但当时日本（Japan）为了在1908年伦敦奥运会中抢先出场而改为“Korea”。虽然事实并非如此，但这一场争论足以看出名称所具有的象征意义多么重要。对于人参的名称也众说纷纭。有主张起源于中国的，也有说人参的英文名Ginseng衍生自日语的。阐明事物的名称就是寻找其起源，所以有必要清楚地阐明事实。人参在韩语里叫“sim”，在使用汉字的中国和日本称之为“参（蔘）”。现在，韩国也将其称作“人参”，但这一名称只用于高丽参。

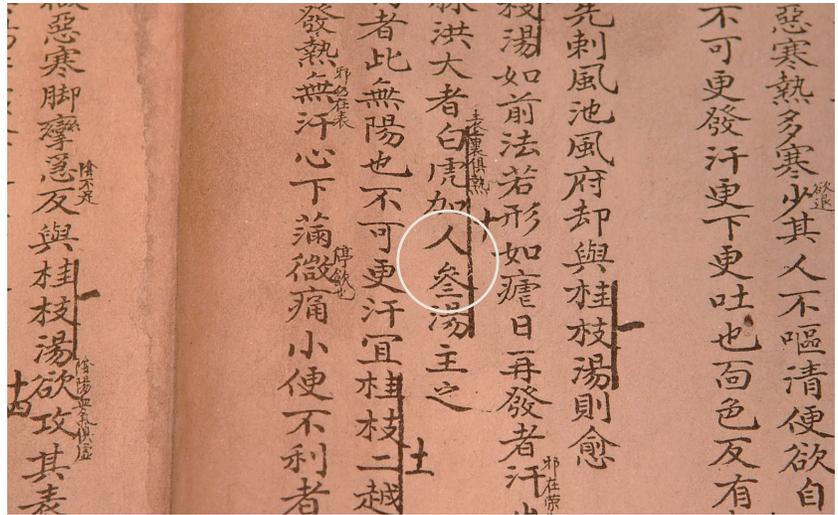
中国古代文献中，表示人参的汉字共有六个：蔘、蔘、寢、寢、浸、侵。其中，最初的文字为“蔘”，出自前汉史游编写的《急就章》。韩国古代也写作“人蔘”，朝鲜时期之后都标为“人蔘”。对于人参起源的争论中，“蔘”最初来自中国文

献为依据，将中国视为人参起源地的主张占主导地位。但从人参的自生地为韩半岛和满洲一带的事实来看，中国起源说并不妥当。而且，中国最初认定的高丽参产地——韩半岛被排除在人参起源地之外的说法有些说不过去。

从固有词“Sim”起源的“参”¹

自古以来，韩国的祖先将人参称之为“Sim”。有关“Sim”的记载最古老的韩国文献是成宗20年（1489年）编写的《急救简易方谚解》。该文献中记载的是“人蔘”，用韩文翻译为“Sim”。语言教材《老乞大谚解》中，也将人参翻译为“Sim”。许浚的《东医宝鉴》“人参条”中，也在“人参”下面标注为“Sim”。柳僖编著的《物名考》中也称为“Sim”。“Sim”这一名称从何而来不得而知，但从中也能了解到，“Sim”是韩民族代代相传的有关人参的固有词。

事物从外部流入的时候，原来的名称也会一同进入。韩语中的dambae（香烟）来自tabaco，nampo（油灯）来自lamp，naembi来自nabe都同出一辙。同样，人参传到中国的时候，可能连同人参原产地的名称也一起传了过去。首次进入中国的药材“Sim”也需要用新的汉字标记。于是，可能选择了与事物本身的发音Sim类似的文字。由于这种原因，与Sim发音（ʃiəm）类似的6个汉字，即蔘、蔘、寢、寢、浸、侵都被收录于中国文献中。

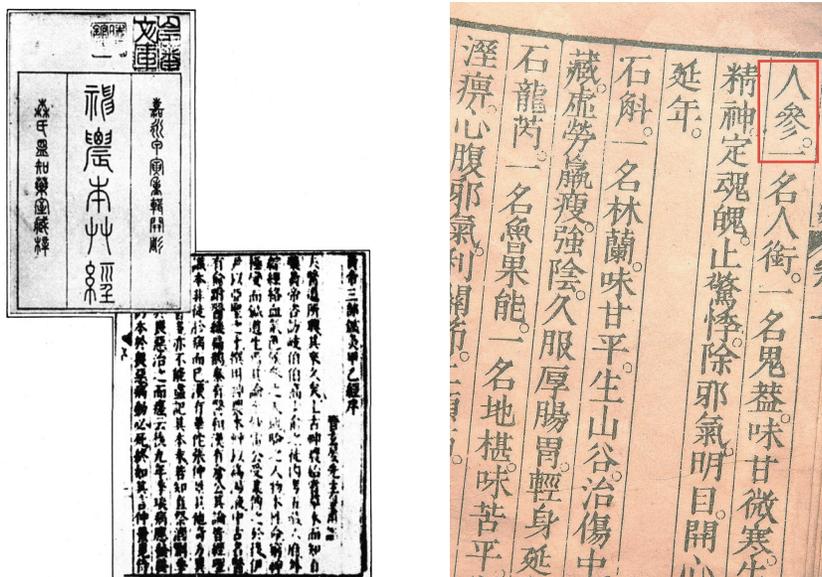


- 东汉张仲景的著作《伤寒论》记录了韩医学的重要源泉“人参”。

即便如此，一直以来，以日本侵略时期发行的今村著作《人参史》为依据，人参的中国起源说被视为定论。韩国也有引用和再引用该著述，不假思索接受的倾向。但是，出现了由历史专家主导的对此结论的不确定性考察，“朝鲜人参起源说”逐渐得到支持。

学名Ginseng的词源是？

人参的国际学名Ginseng究竟来自何处？有一种主张是：



- 梁代陶弘景的著作《神农本草经》将365种药物分为上中下，将人参分类为上品。描述“人参补五脏，安精神...除邪气”。

Ginseng是从日语式发音中衍生而来，所以应该纠正为“人参”。但是，这并不代表Ginseng的词源是日语。在日本，人参一直被称为“gourai ninjin (こうらいにんじん)”。ninjin (にんじん) 指胡萝卜。Gourai (こうらい) 是高丽的意思，两个词合在一起表示人参。1713年编著的百科全书类日本古书《和汉三才图会》中，将人参标记为“imusomu (いむそむ)”；《朝鲜物语》中标记为“inson (いんそん)”。可见，人参的日语发音与ginseng相隔甚远。在中国，人参的发音为“renshen”。

那么，Ginseng究竟源自何处？1843年，俄罗斯学者卡尔安东·冯·迈尔 (Carl

Anton von Meyer) 在世界植物学会将“人参”登记为“*Panax ginseng* C. A Meyer”，人参的正式学名Ginseng从这时起正式命名。

在希腊语中，“Panax”中的“Pan”意为“所有的”，“Axos”意为“治疗”，表示人参是包治百病的药。在Meyer之前，已经有很多学者将人参分类为“Panax”属，并赋予名称。1754年，植物分类学家卡尔·冯·林奈(Carl von Linne)将人参称之为Panax，意为包治百病的药。在Panax后面加上意为五片叶子的拉丁语Quinque(五个)和Folium(叶子)，将生长在加拿大南部的西洋参命名为“*Panax quinquefolius*”。自北美大陆发现人参的初期开始，以不同的称呼区别了西洋参和东洋参。1800年，荷兰的杰·博尔特为了区别西洋参和高丽参，在前面加上表示高丽的“Coraiensis”命名为“*var. coraiensis*”，日本人参(竹节参)加上表示日本的“Japonicus”命名为“*var. japonicus*”，生长在尼泊尔的人参命名为“*var. nepalensis*”，并将这些视为人参变种。

此后，德国学者尼斯·冯埃森贝克“Nees von Esenbeck”在1833年编写的著作《Icones Plantarum Medicinalium》中，将高丽参描述为“*Panax shinseng var. coraiensis* Nees”。他将生长在亚洲的人参当做区别于生长在北美的西洋参“*Panax quinquefolium*”的新种，并命名为“*Panax shinseng*”。据推测，Shinseng源自人参的中国古称祥参的发音[xiangshen]，后来发音逐渐演变，经过“Shinseng”，最后变成了“Ginseng”。人参的学名并非源自韩国固有

词“Sim”，而源于中国的发音，是因为人参通过中国传到了西方。如果尼斯的记录稍微早一点，标记高丽的“*Panax shinseng var. coraiensis Nees*”会成为正式学名，高丽参的地位或许会更加稳固。

特指高丽参的Ginseng

有一个重要的事实，植物分类学名中可见，Ginseng特指高丽参。所以，美国参、加拿大参、日本参都称之为Ginseng是错误的。不仅是药效，以植物学分类来看，它们只是类似的人参（Pseudo-ginseng），仅仅是同一个属。地球上，panax属自生的地区只有东亚和美洲东北地区两处。在亚洲是东经85~140度，北纬22~48度的韩半岛和满洲地区、滨海地区、日本、尼泊尔。在北美是西经70~79度，北纬34~47度。人参自生的地区是北半球，但南半球澳洲和新西兰也能栽培成功。这意味着只要温度、气候、日照量、降水量等所有条件符合，任何地方都能栽培人参。

但是，即使人参的形态相似，药性却有很大不同。除了高丽参，五加科植物美国参、竹节参、三七参等，通常都称之为人参，但从学名上可见，这些都并不是Ginseng（高丽参）。外国参都属于Panax属，但种不同。这就像洋葱和大蒜，黄瓜和香瓜的差异，相差甚远。即大蒜的学名是“*Allium sativum*”，洋葱是

“*Allium cepa*”, 黄瓜是“*Cucumis sativus*”, 香瓜是“*Cucumis melo var. makuwa*”, 高丽参和西洋参是截然不同的两种植物。就算是同属Panax属, “*Panax ginseng*”是(高丽)人参, “*Panax quinquefolius*”是西洋参(花旗参)。Ginseng即高丽参只有一种。就像大蒜和洋葱, 黄瓜和香瓜用途不同, 严格来讲, 高丽参和美国参(花旗参)是相互不同的两种植物。今后, 有必要以科学的分类法明确各个名称。

人参革命， 开辟参田

原本采自山里的人参是否能在田里栽培？这在人参历史上几乎是革命性的变化。韩国开始栽培人参的时期并不明确。只是根据朝鲜时期文集和农业书籍中提到的人参栽培技术，推算18世纪初起步，到了中后期广泛普及。相反，日本根据坂上登于1737年撰写的《人参谱》和1747年撰写的《人参耕作记》²，主张日本是栽培人参的始祖。坂上登是1759年受聘幕府御用，在日光山下人参试验场负责监视和试验栽培的人参专家。

日本的人参相关农业书籍早于1770年根据英祖的御旨编制的《御制参芪山识》。但是，《人参谱》序文中有如下的记录：“当时，他记录的人参故事与之前阐明并体系化的朝鲜人参栽培、制造要领相同”，这段简短的文字说明朝鲜早已开始进行人参栽培。从中可以知道，朝鲜的人参栽培早在18世纪之前已经开始，应该早于日本。

技高一筹的人参栽培技术

从1719年日本向赴日的朝鲜通信公司询问栽培方法的问答记录中，也能推算18世纪之前朝鲜已经开始栽培人参。有关人参栽培提问是因为得到了朝鲜栽培人参的信息。18世纪初，日本还不熟悉人参生态，甚至向津岛下达指示，让其指派专门人员详细地画出人参图。津岛宗家文件中，记录着1719年幕府向津岛办事处下达指示画出人参图。18世纪后期，朝鲜知识分子的文集和农业书籍中出现家参（栽培参）。人参这种挑剔的多年生植物需要长时间积累经验才能了解其特性。因此，经过长时间的尝试性栽培试验结出果实后，其栽培方法才得以正式出炉。18世纪朝鲜文献中的种参方法、选土方法、病虫害防治方法、保管方法等人参种植技术甚至可以完美通用于现在，其精致程度可想而知。如果没有数十年的耕作经验和试验作为基础，这些成熟的耕种方法绝不能实现。由此来看，朝鲜的人参栽培最晚也应该从17世纪后期开始。



• 描绘仁祖14年(1636年)第4次通信使一行进入江户城情景的行列图。来源：国立中央博物馆

山参为何下田？

朝鲜栽培人参的原因大体上可以推算为两种情况。第一，随着围绕人参朝贡的人参问题越来越严重，人们也许为了得到人参开始私自进行栽培。人参需求剧增，民间药材需求增加，只靠天然人参无法满足需求。由于供需不均衡，特定地区无法达到人参进贡数量，在补充数量的过程中出现了很多弊端。山参枯竭，相关问题愈加严重，或许这就是促使人参栽培的原因。

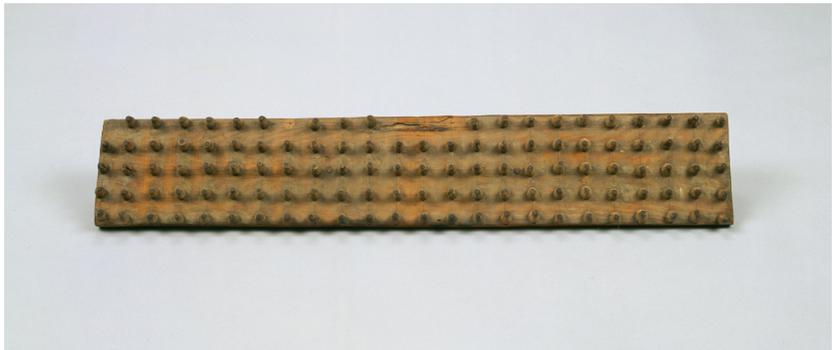
第二，随着人参成为农家的重要收入来源，也许作为朝阳品种开始了栽培。由于山参越来越难求，市场的人参需求越来越增加，价格随之暴涨。据《日省录》中记载，正祖元年（1777年）户曹判书具允钰曾说“参价暴涨并不是因为公用多，而是近来私家使用人参比过去增加了10倍”。³而且，进入16、17世纪，对清、对日贸易中，人参占据较大比例，由于人参的海外出口价格暴涨，大家争先恐后投入到商业性栽培中。从丁若镛在《经世遗表》中劝告农民栽培高收益作物的情况来看，人参也属于收益高的商品作物，也许这也是栽培盛行的原因。

延续400多年的祖先的遗产

据推测，人参栽培起始于人参问题，后来因为供需平衡的市场经济逐渐扩散。

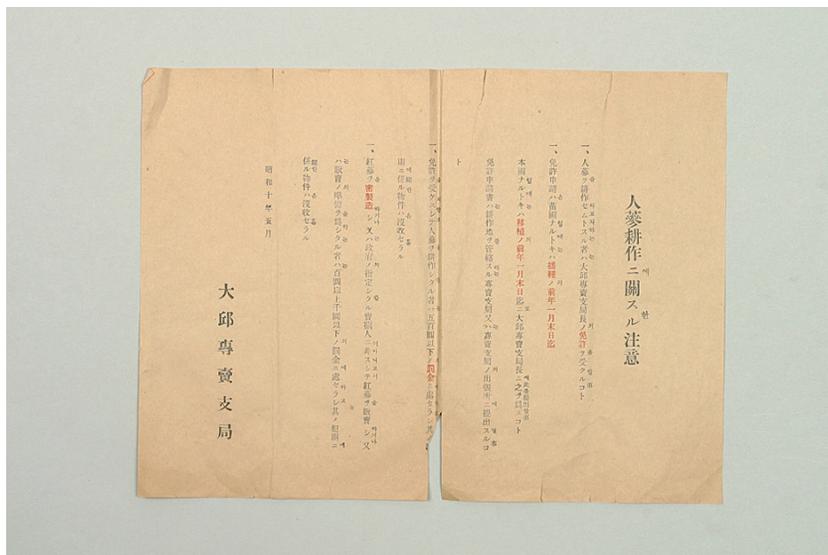


- 栽培人参的农家收获人参时使用的，用于采挖人参的镐头。普通农家几乎不用。来源：国立民俗博物馆



- 栽种穿穴板是用于播种人参籽的农具，板下面有播种人参籽而打孔的尖，板上面有把手。来源：国立民族博物馆

以时代状况和文献记录来看，人参问题严重的14世纪后期或15世纪初，虽然是极少数，可能用山养参开始尝试栽培。由此可以推算，像现在的参棚栽培法于17世纪进入农家，进入18世纪才开始普及。18世纪后期，随着与最大的人参市场中国和日本的交易来往的活跃，进入量产阶段。就算是现在，只有专业的参



- 来自1935年大邱专卖支局的，描述人参耕作相关注意事项的传单。来源：博物馆门户电子博物馆

农才能栽培好人参。当时，人参栽培法作为高难度技术，并不是由国家来开发，而是经过悠长的岁月，由普通老百姓的一辈传一辈的经验发展而来。由于祖先们遗留下来的引以为自豪的遗产，韩国依然延续着人参起源国的名声。

人参栽培从何时起步？

随着人参栽培变得可能，人参逐渐成为农家的高附加值作物。那么，首个栽培地是哪里，虽然至今议论纷纷，被提名为鼻祖的地方是和顺、丰基、锦山。

和顺同福县起源说

20世纪初，金泽荣编写的韶濩堂文集《红参志》中出现了有关人参栽培起源的内容。金泽荣根据开城出身的父母和从汉阳译官那里听到和看到的内容，以及作为《文献备考》的续撰委员从朝廷得到的文献，进行了如下描述：“生活在全罗道同福县的金进士的儿媳崔氏从山上取山参种子种在田里，并将此传开，

以此产生了家参这一名称”。实际上，《文献备考》（英祖46年，1770年）就有全罗道同福面的崔氏播种栽培家参的记载。金泽英的主张以此为依据。全罗道同福县现在是全南和顺郡同福面，是母后山所在地。张志渊也在《韦庵文稿》中记载，明陵即肃宗（1674~1720年在位）时期有过这一事件，向开城人传播了栽培人参的方法，并附上了详细说明。

1914年发行的《中京志》以开城产物介绍人参、枸杞、松茸、白瓷、白糖等，也描述了类似的内容。《中京志》阐述了参考金泽英的文章记述了“土产篇”，由此可见和顺起源说起始于金泽英。当时，《中京志》根据1648年发行的《松都志》，和1881年开城留守赵敬夏增补的《中京志》都载入并追加了这段事实。特别是前面所述的《红参志》，详细记录了人参的种参方法、红参的税制和交易等，以及直到1908年发生过的事件。以这些文献为依据，和顺郡主张人参栽培地是和顺郡。每年10月，进山挖山参之前，部分挖参人都会在母后山举行开参祭仪式。

丰基起源说

以丰基为根据地的岭南起源说也流传至今。人参栽培起源于丰基郡守是周世鹏的说法，无文献依据，只是作为传说流传下来。1541年，担任庆尚道丰基郡守

的周世鹏为了救济因人参陷入困境的百姓，开发出人参栽培方法传授给农民。据传，10年之后，其担任黄海道观察使，在那里也栽培了人参，但都没有记录，只是口传。对于没有记录的原由，丰基认为，如果用栽培参替代山参进贡的事实被传开，担心会遭受劫难而没有留下记录。

与周世鹏郡守的人参栽培说类似的内容是，日后柳得恭撰写的《古芸堂笔记》“卷三”。“每年药铺出售很多家参。都产自岭南。性味不如山参，但价格便宜三分之二。服药者舒心。忠州沈红京说，忠州人也学会并进行栽培……岭南人在田里栽培如同蔬菜。有利之处人人争相慕风，卖牛卖田换参播种，往往变得富裕。这种风气穿过岭南，传到了忠州”

据文献介绍，起始于岭南地区的人参栽培逐渐传开，忠清道忠州地区居民也参与其中。当时，山参珍贵，而且由于与中国、日本的交易增加，需求剧增，有关人参的栽种、销售问题严重。为此，柳得恭对整理家参栽培法的原由时提道：“参并不只在山里有，种植也可得到。只要是人们喜好，为何不用于八方。参有富余，百姓本不会穷困，岂不是幸事。因此，我将记录其方法，供有心之人查看”。⁵

徐浩修的《海东农书》中也有类似的记录。“今俗山参本移种或取籽栽培，从岭南起步传到国内。都称之为家参”，如此描述家参栽培起始于岭南，再迅速传播到了其他地区。⁶ 岭南自三国时代起原本就是被誉为“罗参”，且中国也高度认可此地是优质人参产地。这里的罗参就是山参。据推测，由于当时罗参



• 丰基人参挖参场。



• 丰基人参组合功德碑。

被乱挖，岭南地区居民为向朝廷进贡人参，只好开始栽培人参。

锦山起源说⁷

《世宗实录地理志》中，记录了全国330个郡县的药材产地。而锦山并不出现在此处。只是在中宗25年（1530年）发行的《新增东国余地胜览》中，珍山郡被记录为人参出产地。珍山郡与锦山相邻，于1814年编入锦山郡，是现在的锦山郡珍山面。因此，这是表示锦山出产人参的记录。但是从并没有出现在《世宗实



• 锦山郡建设的挖参场公园。

录地理志》来看，当地山参并不丰富。据推测，锦山后来才盛行人参栽培，才成为像现在这样的人参产地。

有关锦山的人参栽培起源没有准确的文献记录。与丰基和和顺通过《文献备考》、《中京志》流传不同，锦山通过舆论以传说流传下来。根据《每日新报》，“1460年前后，锦山面上玉里寡妇金氏从进乐山采摘三枝五叶结出的鲜红色果实种在庭院中。次年春季发芽，将此栽培了几年。金寡妇的独子十岁时患不治之症，百药无效，喂栽培的人参根，不治之症痊愈。这一消息传开，栽培人参的农家增加”。⁸ 《每日新报》还以不同的主人公刊载了另一种有关人参栽培的传说。“住在锦山邑内中道里姜方焕的第6代祖先姜得武住在进乐山下的锦

山面桂珍里时，从关南峰采摘山参，取其果实栽培”。⁹

记载人参源自锦山的《每日新报》新闻与和顺人参栽培传说也有些类似。1929年，锦山郡产业棋手细川治一具体介绍道：“名为金立的人在1770年前后从开城带来人参种子，开始制作苗圃，成果显著，将育苗卖给开城人参从业者而起步”。¹⁰ 如同细川所言，锦山很有可能在18世纪后期成为人参产地。18世纪末，和岭南一样，成为人参栽培方法普及的时期，并扩散到了各地。18世纪末编撰的《锦山郡邑志》中，人参被登载为主要物产。之前从未出现的品种出现意味着到后来才开始盛行其栽培。据传锦山郡首次栽培人参的开参地位于现在的锦山郡南二面星谷里。

水参、白参、红参， 真正的名称是什么？

正如人参其显赫的名声一样，它的名称也很多。那么，人参和水参，白参和红参的差异到底是什么呢？人参是水参、白参、红参等各种参的总称。水参是从地下挖出来的原形态的参，水分含量为75%以上，难以长期保存。白参是4年根水参去皮之后，在太阳底下晒干的参。水分含量为15%以下，且保持原形的人参，根据形态分为直参、半曲参、曲参。

红参是将水参蒸制之后进行烘干并可以长期保存的淡赤红色的人参。经过蒸制和烘干等过程，水分含量保持在15%以下，加工过程中产生褐色化反应，呈深褐色。而且物性变硬，最长可保存20年。中国人认为红参越久功效越好，所以年份越久的红参，价格就越高。事实上，红参年份越久，其特有的香气越浓。太极参是介于红参和白参之间的产品，将水参浸泡在热水中一定时间将其煮熟即可。



• 各种白参，左起直参、半曲参、曲参。



• 呈人形态的水参。



• 太极参。

人参的
生命
在于根

蒸煮烘干的红参出现

引领人参各种变身的加工方法是如何产生的呢？人参原本是以刚从人参田挖掘未经加工的鲜人参，即水参，并将其作为药用。但是水分含量高的鲜人参难以保存，很难保持其商品价值。特别是进上王室或作为贡品进上中国时，运输途中会发霉。根据推测，为了克服这一问题，参农可能尝试了各种形式的可以长期保存的方法。

关于人参加工的历史没有明确的记载。只是推测中国唐代之前主要食用的是鲜人参或用水清洗之后直接带皮干燥的生晒参。为了防止鲜人参的腐烂自然干燥的干参或白参，时间久了就会碎裂¹¹ 其发展形态就是蒸煮之后进行干燥的方法。

清朝的冯兆张撰写的《锦囊秘录》中记载：“有采来入沸汤”。这就是煮完干燥的方法。并且，是在壬辰倭乱时，跟随明朝军队一同出征前来的中国商人将大小的人参混合在一起蒸煮并晾干之后，将多个捆在一起制成把参，并将其带入韩国。据说，明朝末期女真部落酋长努尔哈赤（清太祖）为了储藏人参而向百姓传授煮参，即煮人参的方法。

这就是清朝出现红参加工的依据。1830年发行的《中京志》中曾记载，“在中国，鸦片中毒者服用人参，因此朝鲜人参极为珍贵。因为偶尔出现副作用，崔氏将人参进行蒸烹出售，将此称为红参”，从而流传红参的起源地为开城的说法。而在清朝之前的高丽时期，已经制造出了红参形态的人参。1123年，高丽仁



- 蒸制烘干的方法加工而成的红参。

宗时期，随行宋朝国信使访问开城地区的徐兢回国后发行了记录当时高丽生活情景的《高丽图经》。而其中就有红参的蒸制法。

人参主根为一根，任何地方都能生长，但春州的最佳。而且分生参和熟参两种，生参色泽白而虚，入药其味完全，入夏会生蛀虫，不如煮熟后长期保存。自古相传，其貌扁平是因为高丽人用石头压扁榨汁之后蒸煮，但现在问才知道并非如此。其原因是将蒸制的参根切开而成，其蒸煮也有规定的方法。

这里的熟参就是蒸制的人参，可能与现在的红参有所不同，但却是红参的前身，说明了红参加工的起源。特别是“蒸制的参根切开而成”的加工方法与现在的红参加工、包装方法一致。可以推测出在高丽时期就开始了人参的加工。

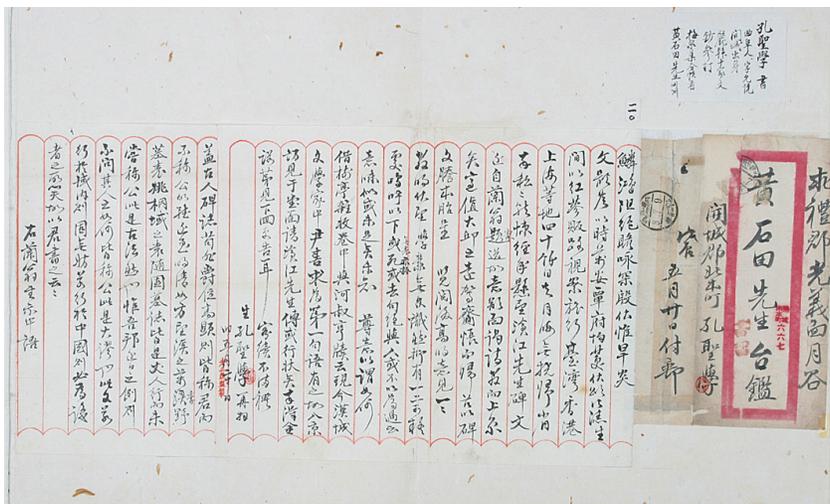
也就是说，今日红参前身的形态即各种人参加工方法从高丽时期已经存在，在中国是从清朝初期开始流行的。

白参，全球电子商务的鼻祖

与由政府掌管的红参不同，白参纯粹是以人参商人的努力开拓而成的。18世纪，随着人参栽培的活跃，人参产量增加，红参加工也急剧增加。政府规定了人参耕作、加工、销售等所有行为。特别是不适合红参加工的水参都归属到了农家，但问题是如何处理。

初期，将水参作为红参供货用，即使出现不合格的水参，收支并没有多大影响。但随着政府将人参业转为专卖制，供货价降低，政府得到了高收益。人参农家如果水参不符合红参用，就会收支不符，于是继续其应用方案。在这种背景下，较多红参铺开始正式出现了替代红参的白参商品化。白参的加工流传已久，但到了后来才开始活跃。

开城商人将作为红参供货以外的人参开发为白参并打开了销路。其中，孙凤祥、崔益模、孔圣学三位人参商人是开拓当今白参的先驱。他们的主要目标是将白参销往海外。为此，开创了开城人参品牌，并进行包装、改良和积极的宣传。特别是他们的通信销售法如同现在的电子商务，这在当时是创新的销售方



- 1928年5月20日，住在开城的孔圣学寄给礼黄石田的书筒。孔圣学在开头叙述了自己为了红参的销路，40多天的时间视察和旅行台湾、香港、上海等地，去年年末回到故乡。来源：博物馆门户电子博物馆

法。具体作法就是通过报纸、杂志、传单刊登白参广告，以通信方式接受订单。这种品牌战略与改善包装、现代式的销售方法不仅在国内，在海外也取得了显著的效果。

为何由军队保卫参田？

无论是古代还是现在，让人参农家最为头疼的事情就是防止人参被盗，或许朝鲜时期也是盗贼不断。1800年前后，李学逵的著作《参书》中记载了有关防止人参被盗的内容。据记载，当时人参农家为了防止被盗，以卵石层层叠起的墙替代了树枝编制的网。盗贼进入参田碰到石墙就会倒塌，发出响声。但是，李学逵指出，这一方法比起抓到盗贼的益处，更多的是对于人参的伤害。而且，在围墙外挖渠道是为了预防水灾或干旱，需要挖深一点，但为了砌石墙而挖宽渠道并不符合种植人参。《参书》还记载了当时夜里雇人敲打更木巡查保卫参圃的情况。事实上，人参偷盗的历史如同人参历史般悠久。

抵挡日本人盗窃人参

据《朝鲜王朝实录》记载，“人参产地废四郡最佳，依然出现人参被偷挖的现象。人参如此珍贵的时期，就算封锁参田也难期待有何成效”。可见，朝鲜时代也有很多参贼。

朝鲜后期，日本人盗田猖獗。特别是在旧韩末期，居住朝鲜的日本人增加，他们的人参盗窃现象非常严重，甚至出现了杀人的事件。最初，日本人只是偷偷骗取朝鲜人制造的红参。在开城蒸包所制造的红参时，骗取不合格品或在蒸包所



- 参山封标。封标是国家禁止出入某地的警戒标识，该碑位于从旌善郡旌善邑回洞里到平昌郡珍富面长田里的山丘顶上。自古以来，该地区就是多产人参和山参的地方，频繁出现来挖人参的人。为此，国家为了防止人参主产地被毁，立碑禁止出入。来源：文化财厅

以外的地方私自制造。19世纪90年代初，以私贩赚取暴利的日本人甚至购买水参私自制造红参。当时，严格禁止参圃主向日本人出售人参，但是日本人避开严格的监视网，想方设法盗走整个参田。

与开城较近的济物浦开港之后，日本人的偷盗人参的行为更加猖獗。日本盗贼贼用船运载挑夫和护卫队赶往济物浦，来到与开城不远的碧澜渡。多则50人，少则也有30人。有的还带有佩刀和枪全副武装，算是武装强盗。而且，数十名日本人在田里抢夺人参时，与村里的居民发生争斗，出现过死亡事故等，日本人的恶行达到极点，被当时的舆论所报道。但每次事件发生后，日本警察都以双方受害处理，激起了朝鲜人的愤怒。

1898年，无法忍受日本人恶行的开城参农们诉请开城府尹，“凡日本人从非人参主人购买和采挖应视为偷盗，本国人出售非本人所有的人参，也应该严格惩治，停止盗贼向盗贼出售的弊端”。但是，诉请对此并无改善，反而将责任归于开城居民，一度导致混乱。从1894年到1899年，日本人的盗参行为最为猖獗。1898年，政府看到日本人偷盗导致的危害剧增，制定了《三正规则》，以阻止他们的不法行为。由于日本人的不法行为，用于制造红参的水参流失将导致国家财政收入减少，所以有必要强力管制。为此，政府向参圃主发放了一种证明材料，参圃主出售参圃的时候，要求向购买参田的人转让其证明材料。这是为了防止无证交易。



- 京城日之出商行发行的朝鲜风俗系列明信片。彩印了晾干人参的场景。来源：国立民俗博物馆



- 印有人参制造场景的黑白照的明信片。照片的右上角写着“THE GRAND SIGHT OF THE GINSENG WORK HOUSE AT KAISYONG”。来源：国立民族博物馆

向参田派兵

王室掌握专卖权之后，为了从根本上防止盗窃，开始在开城地区驻扎军队进行了保护。1899年，内藏院为了守住开城府参圃，以圣旨任命开城府尹担任指挥官，管辖海州、黄州、江华地区，在参圃所在地安排军队防止人参被盗。甚至对于偷盗人参者，无论是本国人还是外国人，采取先斩后奏的强硬措施。即向各个管辖部队授予开枪权，在事后报告开枪事实的严厉措施。可见，当时，守护人参已经成为国家性的重点任务。在收获人参的9、10月份投入军队，严格管制人参非法流失和私贩、私制红参。派遣兵力为100~200人。开城地区有开城队所属兵力，也有附近黄州队、海州队、水原队的派遣兵力。他们负责监视参圃，还负责护送人参的搬运。主要在栽培5年根以上的参圃主人申请时驻扎兵力，每1,000格安排2~3人。

根据《黄城报》报道，1899年9月，派遣了海州、黄州、江华各地区军队兵力数十人。几天后，又增派了江华兵150人，海州兵100人，京兵1中队，还急派了1中队亲卫队。如此，1899年，将军队被派到参田警备的一段时间，日本人的偷盗明显减少。

除了派遣军队，王室和朝鲜总督府在参政课设立了警务署，安排了巡检。原本警务署所属首尔的警务本部，但特别设立在参政课。隶属参政课的警务署组织由总巡（警务署长），2名权任，40名巡检组成，是较大的组织。监视审批的直



- 日本侵略时期朝鲜总督府开城人参专卖支厅。

接任务由穿制服的巡检负责，穿私服的别巡检负责检举。别巡检由3~4人组成一组，穿私服进行管制。相当于现在的人参管制秘密警察。权任（警正级）以下巡检任免权由参政课长所有。为了守护参圃，为参政课赋予了诸多权限。

采参的时候，巡检禁止外人进入参田。挖掘结束后，对每一个人进行检查，调查是否隐匿人参之后才能回家。为了防止任何一根人参擅自转出，进行了彻底的监视。120多年过后的今天，人参主产地的警察一到人参收获季节就会进入应急状态。指挥室安排管辖区内参田位置图进行巡查，每个检查站都设置路障，进行严格的夜间检查。这或许就是人参价值依然耀眼的证据。

最好的人参有何不同？

Q 人参是否越大越粗才好？

A 人参的大小与药效、质量并不成正比。在山上养的移山参虽然个头小，但其功效却是最好的。相反，与栽培年数相比个头过大的人参，有可能会烂熟，与莲藕相仿的适当大小的人参视为上品。自古以来，具有人的形态的人参被认为等级最高，也就是说像人一样有头、身体、胳膊、腿，各个部位形态均衡的人参就是品质最好的人参。制作红参的时候就能知道其理由，表面上看起来又肥又大的人参，有些在加热蒸煮时里面就会产生小孔，出现泛白的内白。这就像肥胖的人表面上看起来健壮但实际上内虚一样。因此，比起人参大小，红参制造商将人参的均衡形态，芦头、参体、支根的鲜明区分等作为衡量人参品质的标准。优质人参的参体上有2~3个粗根、形状完美、参体上没有红斑或黑斑，有许多保持原型的须根。

Q 人参的芦头是否要去除？

A 不是。在韩方里，使用人参作为强壮剂时，由于人参芦头会抑制功效、引发呕吐，去除芦头成了一种惯例。但近年来，中国针对老年人使用人参芦头提取物后发现，老化症状和身体生理代谢功能得到改善，且未出现呕吐现象。





Q 为什么说人参需要长时间熬制功效最好？

A 人参加热时间长，会生成原本人参里没有的高功能性皂苷，抗氧化成分和氨基糖化化合物的含量也会增加，使药效进一步增加。因此，人参最好是长时间熬着吃。古人也说人参要长时间熬煮后服用。

Q 人参皂苷哪个部位最多？

A 人参中的皂苷（Saponin）含量与其他动植物的皂苷含量相比，在功效方面有着较大差异，因此被称为人参皂苷（Ginsenoside）。人参各个部位的皂苷含量各不相同，由多到少的顺序依次为：“须根→芦头→粗根→参体”。虽然须根的皂苷含量比参体部位皂苷含量高，但各个部位所含有的不同皂苷种类有着很大的差异。实际上在比较人参功效时，并不能单纯地用皂苷的种类或数量进行评价。只有皂苷种类和含有成分比例适中的人参，才能被认为具有最佳功效。除了皂苷以外，人参还含有大量的聚乙炔、多糖体、苯酚性成分等对人体有效的成分。论人参的品质时，特定成分的含量固然重要，但各个生理活性物质的均衡分布也很重要。

Q 人参的有效期是多久？

A 刚从地里采挖的水参水分含量为70%左右，在常温下难以长期贮存。因此，在一般家庭里，建议分成一次使用量少包装并冷冻贮存。白参或红参可在没有湿气的地方贮存2年以上，如果采用真空包装，贮存10年也没问题。实际上，真空罐装红参视为更有价值的商品。

Q 人参能不能用铁器贮存？

A 自古以来，人们都强调避免用铁器贮存人参，因此在切断人参时用竹刀，熬制时也使用石头或陶制的煎药器。人参中含有具有抗氧化作用的苯酚成分，该成分遇到铁(Fe)被氧化，会失去其功效。因此，在熬制人参时，应避免使用铁制容器。但最近研究表明，被用作餐具材料的不锈钢或铝制容器不会使人参成分发生氧化，因此可以放心使用。只要不是铁制器，就无需担心。





02

守护 韩国的人参故事

- 从丝绸之路到墨西哥尤卡坦半岛
- 独立运动资金的来源
- 培育人参以增强军事力
- 为何烧毁犹如千金的人参？
- 人参证明独岛是韩国领土
- 朝鲜经济的主心“Sim”

从丝绸之路到墨西哥尤卡坦半岛

如果说丝绸之路开辟了东西方交易之路，人参开创的人参之路则连接到了欧洲乃至美洲大陆。走出国门并不容易的时期，韩国参商勇敢地穿行在世界各地。有时卷入严酷的历史漩涡，有时经历各种艰难困苦，但他们始终担负着民间使节团的作用，成为韩民族走向世界各地的先驱者。

踏着丝绸之路被流放？

丝绸之路的参商出现在文献中是在19世纪末。高宗20年（1883年）7月14日，参商闻肖雲在丝绸之路最大的城市敦煌西部的甘肃省嘉峪关地区做买卖的记录出现在《清季中日韩关系史料》。¹² 根据引用清朝官厅顺天府编写的外交文件

的史料，闻肖雲进入甘肃省买卖人参而被逮捕并遣送到了北京。逮捕原因是当时在俄罗斯通商地区嘉峪关内做买卖是非法的，而且也没有通行证。因此，闻肖雲从北京被驱逐回到了朝鲜。

这一事件的来龙去脉大致如下：1882年冬至前后，闻肖雲跟随派遣使臣到清朝的“冬至使”赴往中国，使臣团回国时以患病为借口并未跟团，而是来到了相隔200km的敦煌地区。当时，赴往中国的使臣团以筹措经费为原由，允许进行人参、虎皮、清心丸等朝鲜特产品交易，于是，闻肖雲拿着国际交易中能够获取巨大利润的人参来到了丝绸之路。以闻肖雲告诉使臣团一行“通过人脉有住处”的史料记录来看，他在出行之前已经做好了精心的准备。高丽大学崔德秀教授认为，“闻肖雲得到别人帮助的情况来看，在丝绸之路做买卖的朝鲜商人不在少数”。¹³ 商人们冒着风险进军丝绸之路是因为当时高丽参是交易价格高的人气商品，利润可观。但非法买卖而遣返朝鲜的闻肖雲被处流刑。这故事还有个逆转，据1894年8月1日《承政院日记》记载，传旨“立即释放铁原的闻肖雲”。这可以解释为，流放也只不过是考虑中国立场的外交措施。

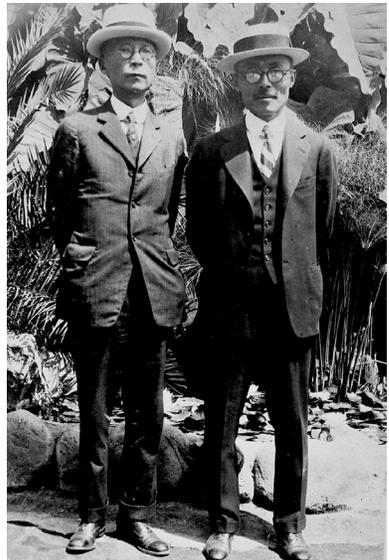
谱写美洲移民史的第一个篇章

从闻肖雲的行踪可见，韩国的参商率先走向了海外。美国和墨西哥移民史上，

也少不了参商的作用。韩人移居美洲地区是从1902年12月22日121名韩人离开仁川港赴往夏威夷时起正式开始。工作在夏威夷高粱农场的韩人为了成为工资更高的本土铁路工人而开始移居本土。1903年，居住在美洲本土旧金山的韩人只有20多名参商和留学生。¹⁴ 参商跟随被称为第一个移民者的徐载弼，于1885年来到旧金山，1893年之后经过中国来到此地。1893年1月至9月，查看旧金山港口的入境记录就能知道，共移居9名参商，他们被标注为“中国人”。这9名参商大部分都来自平安道，混入中国工人群里移居此地。特别是以参商名声显赫的林尚沃出生和活跃的平北移居民居多。定居美国的参商拿着中国护照入境，游走在中国人居住的地区出售人参。但是，以穿戴举止来看，谁见了都会说他们是朝鲜人。为了证明出售的人参是

正品高丽人参，这些参商故意扎发髻，穿草鞋等，穿戴朝鲜人的服装。

但在环境恶劣的出售地区，参商之间时常发生打斗，还将美国产人参当做高丽人参来卖。有钱了就沉迷于酒色的韩人也让人皱眉。为了改变参商们悲惨的生活，1903年9月，岛山安昌浩先生聚集居住在旧金山的同胞，组织了韩人亲睦会。这就是美国的第一个



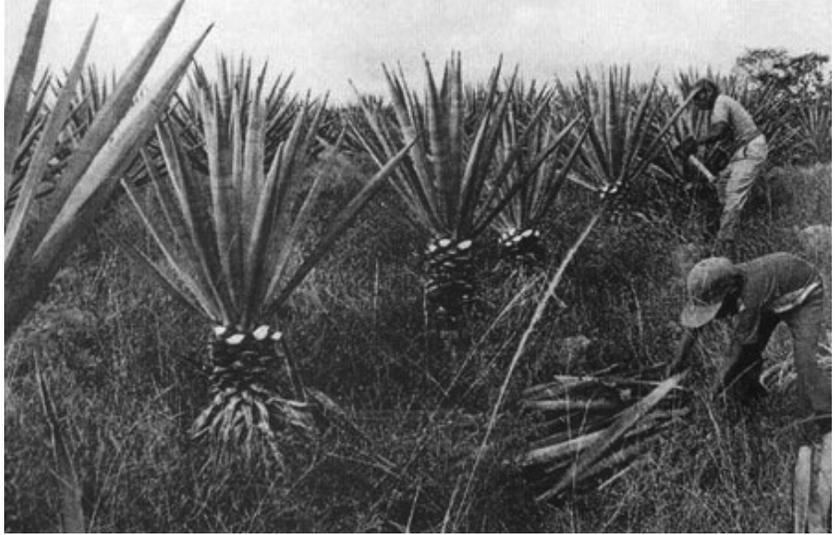
• 1925年，徐载弼（左）和安昌浩（右）在洛杉矶合影。他们是韩人参商人和留学生为主轴的在美韩国同胞聚集起来的核心。

韩人团体，也是主导美洲本土韩人社会的公立协议会前身。

在国外表现爱国精神的全球通讯员

就如在美国移民史上，只要有韩人和华人的地方一定会出现韩国参商一样，位于地球另一边的南美也不例外。黄海道出身参商金翊周面向古巴等南美地区中国人出售人参，以此挣来的钱和向甘蔗农场同胞募集的钱作为独立运动基金汇到了上海临时政府。移居墨西哥的参商朴英顺将工作在剑麻（龙舌兰的一种，是泊船绳等的原料）农场的韩人悲惨的生活告知美国公立协会，该事件还曾在《大韩每日新报》进行报道。

为了维持生计，参商并没有停留在一处，而是像在墨西哥半岛一样游走于各处，向韩人传递祖国的消息，通过募捐运动为独立运动提供了资助。1936年，在柏林奥运会马拉松比赛中获得金牌的孙基祯第一次听到《东亚日报》旭日旗取消事件也是回国途中在新加坡从参商口中得知的。游走于海外的参商不仅从事商业活动，还承担着独立运动和将国内外消息传递给同胞的信使的作用。



- 110年前，墨西哥剑麻农场。



- 100多年前，韩国人刚移民到墨西哥时的照片。他们恶劣的劳动环境与悲惨的生活景象通过参商朴英顺传到了国内。

独立运动资金的来源

在日本统治下的36年里，在国内外开展的激烈而多样化的抗日独立运动之力量来自何处？不畏惧死亡的爱国心和深入骨髓的民族精神是其根本，但如果没有物质基础，独立运动事实上是无法持续的。独立运动资金归功于不惜回报的名门世家、奉献的商人以及平民的齐心协力。不仅在国内，居住满洲、滨海地区、上海、美洲、东南亚的海外同胞的资金支援同样为独立运动增强势力提供了帮助，成为抗日斗争的坚实后盾。韩人海外商业活动中特别要关注的是，无论在世界任何地方都有韩人参商，他们直接或间接地与独立运动有着密不可分的联系。

独立运动的根据地——上海人参商会

在美洲及墨西哥、东南亚等地，韩人商人助力独立运动的时候，活跃在临时政府所在的独立运动根据地——上海人参商会，上海的商人起到了更大的作用。

自1876年开港以来，韩国就与中国上海建立起密切的关系。而且，1883年朝鲜和上海之间开通定期航线之后，两地人力、贸易往来变得更加容易。初期远赴上海的韩人大都是政府管理和富豪子弟、商人，随着正式开港，商人赴往中国大陆正式开展了商业活动。他们不仅在两国边境地区，还在湖北、广州、四川、云南等内陆地区做起了人参、棉麻、牛皮等生意。进军这些地区的窗口之一就是上海。¹⁵ 日本侵略时期移居上

海的韩人或者开设人参商铺，或者做起了人参行商。韩人商人依靠在中国人气高且无进口替代品的人参积累了巨大的财富。而且，人参商会被用作独立运动家们的主要联络点。当时，在上海涉及高丽参的大型韩人商会包括海松洋行、金文公社、元昌公社、配达公社、三星公社等。



- 独立运动家尹奉吉义士为了筹集独立资金，曾做了一阵人参行商。

1916年上海林市政府掌管的民族教育机构仁成学校成立费用，以及1919年出席巴黎讲和会议的金奎植先生的旅差费，均由海松洋行的创始人韩镇教授提供。1920年，安昌浩先生赴往香港、北京等地会见美国议员团的时候，提供费用的也是海松洋行。金文公社的金时文还为遭日本警察被捕的独立运动家们的家人提供了帮助。金时文为因义烈团活动被捕的黄钰家人，向国内《东亚日报》寄去一元，这一事件刊登在了报纸上。¹⁶ 曾预谋炸毁上海日本总领事馆失败而躲避日本警察的追击去杭州避难的义烈团罗昌宪和丙寅义勇队队员高峻泽、金硕龙也得到金时文的经济资助，将金文公社当做了避难所。¹⁷ 金文公社将出售人参的部分货款定期提供给临时政府的金九先生和独立运动阵营。上海的韩人商人将做生意挣来的钱作为独立资金提供了资助，但这件事情只能秘密进行，所以除了证言很少有文献资料。

超前的高贵品德 (Noblesse Oblige)

在中国开展独立运动的兴士团、义烈团、民族革命党系列团员们以人参行商维持生计，筹措了独立运动资金。人参商行收益高，便于移动，且不引起怀疑，有利于筹措独立资金和收集信息。很少有人知道尹奉吉义士曾是人参行商。记载金山(张志乐)生涯的Nym Wales著作《阿里郎》也有可推测这一说法的段



- 1919年，受领和发行美洲地区独立运动团体大韩人国民会中央总会为大韩民国临时政府捐助的独立运动资金的爱国款凭证。来源：博物馆门户电子博物馆



- 大韩民国临时政府为筹集独立运动资金，1919年发行的1,000韩元独立公债。购买1000韩元独立公债最多的是夏威夷同胞。来源：博物馆门户电子博物馆

落。金山作为义烈团员出席广州公社 (Commune) 之后被人追赶，从被捕危机中解救他，提供疟疾治疗费的人就是香港的参商朴氏。

1919年11月17日的《上海日报》介绍了他们的活动，报道称“朝鲜独立运动家们变装为人参行商，执行抗日宣传活动，擅长中文而很难逮捕”。甚至朝鲜总督府警务局察觉到这些参商的行踪，向本国报告：“高丽人参出口中国被利用于韩人的独立运动，对此要引起高度警惕”。¹⁸ 在日本统治下，韩人商人将人参生意带来的巨大利益毫无吝啬地捐给祖国的独立运动，用行动表现出高贵品德 (Noblesse Oblige)。但据说，由于日本警察的监视和中国共产党的财产没收，相当多富裕的上海韩人商人度过了穷困潦倒的老年生活。

培育人参以增强军事力

现代军事力取决于武器的性能，而不是军人的数量。各国花费高昂的国防投资不断进行军备竞争是因为具备强大的武器体系，加强攻击力的同时提高防御力。韩半岛部署萨德成为东北亚地区最热门的话题也不乏此因。联合国为了抵制朝鲜核武器开发，严格禁止核武器原料铀、钚进入朝鲜。过去也有不少国家之间围绕军事力增强的牵制，高度重视可成为武器材料的交易物品进出。在这种情况下，武器资源匮乏的高丽和朝鲜积极应用了人参。

用人参制造箭头和火药

高丽时期，曾为了从中国引进箭头的重要材料水牛角而做出积极的尝试。武人

政权支配的12~13世纪，朝廷为增强军事力倾注了诸多努力。继崔忠献之后掌权的崔怡是代替国王全权指挥的实权者。崔怡政权曾尝试从中国引进水牛角，但当时中国担心周边国家将水牛角用于箭头，以诏敕诏敕严格禁止出口。因此，实际上很难得到水牛角。在这种情况下，武人政权诱骗宋朝商人买入水牛角的记录曾出现在《高丽史》列传崔怡篇。其内容是将水牛角转入高丽的努力多次以失败告终的情况下，看到松商献上4头水牛角，便拿出50斤人参作为交换。虽然中国朝廷将水牛角指定为禁止出口的物品，但为了得到与黄金同等价值的人参，违反法律将此供给了高丽。

朝鲜时代人参为增强军事力所做出的努力也功不可没。需要强大大炮的朝鲜专注于制造火药。制造火药的三种主要原料中，硫磺和粉煤可以在朝鲜轻易获得，但焰硝只能从中国进口。得到焰硝成为增强国防力的重要钥匙。解开这



- 了解朝鲜时代火药或枪支等各种军事武器类拥有情况并列出目录进行整理的文件。来源：国立中央博物馆

件事情头绪的人也是译官和商人。在与中国的交易中，出售人参获得的收益，购入制造火药的必要材料焰硝。在果断的北伐论背后也有人参。孝宗为了北伐持续召集兵力并训练军队等，致力于增强军备。决定性的是从人参交易中获得的焰硝具备一定的火力之后，由此构想出了北伐论。

大院君、张吉山都通过人参增强军备

高宗3年（1866年）由于法国海军进攻江华岛的丙寅洋扰，朝廷遭受了巨大冲击，切实感受到增强军备的必要性。为了强化江华岛地区的军备，驻扎了别骁士和别武士800人，并为了充当其费用，开始征收水参税。每斤水参的税金为2两。¹⁹ 红参制造业也比当初增加了7,000斤，共制造出1万5,000斤，向江华岛、开城、熊津各分发1万斤、3,000斤和2,000斤，这些都记载于《高宗实录》。这都是为了强化江华岛一带的军事力。1887年，为了购买武器，还向天津和上海出口了1万5,000斤红参。²⁰ 丙寅洋扰2年后的1868年，当时的实权者大院君面临着增强军备方面提高警惕的惊人的事件。德国商人Oppert与朝鲜建交的要求被拒之后，盗掘了位于忠南德山的大院君之父南延君之墓。以这一事件为契机，大院君将军事力以首都地区和江华岛为中心扩大到了地方，增加各地区兵力数量需要财政上的支持，朝廷就以当时的巨大收入来源人参税补充了财政问题。



- 玄字銃筒。手动点火的方式点火、发射的有筒式火炮，制作时期推测为明宗10年(1555年)左右。
来源：国立中央博物馆



- 朝鲜时代华文八卦纹龟形火药桶。来源：国立中央博物馆



- 江华山城、丙寅洋扰、辛未洋扰等朝鲜后期外来势力侵略现场，为了加强江华岛一带的军事力量，开始征收水参税。来源：文化财厅



- 兴宣大院君为了排斥西方势力，强化锁国而立的斥和碑。来源：博物馆门户电子博物馆

1900年，大韩帝国从日本购买了1万支枪，3,000万发子弹和其他军用装备。武器购买费用为156万韩元。财政薄弱的大韩帝国签订合同，约定以出售中国的红参货款予以偿还。合约中还规定支付给武器搬运公司三井的货款也从人参出口获得的收入支付。以此为契机，三井获得了人参委托销售权。²¹可见，红参是国防经费的重要来源。

根据人参创造的经济能力发展壮大的不仅是朝廷的军队，反叛军也是如此。被誉为义贼，也称为盗贼的朝鲜肃宗时期张吉山通过出售人参获得的利润用于军用资金。²² 张吉山活动的地区是黄海道九月山，但其势力扩大到咸镜道、平安道，江界地区出产的人参成为张吉山一党的巨大收入来源。

为何烧毁犹如千金的人参？

英国拍卖了世界仅有两张的邮票。在激烈的竞争之后，一位商人以500万美元获胜。这位商人在所有参加拍卖的人士面前，将拍卖中获得的一张邮票高高举起，用打火机点着。烧毁高价邮票的行为，使拍卖场陷入混乱。大家都表现出无法理解的反应，并一致指责得标者的傲慢行为。而他只是笑而不语，然后打开小盒，拿出剩下的一张邮票，说道：“500万美元的邮票现在全世界仅有一张。那么，这张邮票的价格会是多少？”²³

为了提高物品的价值，有时候会需要极端的行为或思维的转变，始终保持尊贵身份的人参又会如何？人参之所以能够长时间保持最高的价值，一定也有其隐藏的秘密。

林尚沃，在北京烧毁红参

解救人生命的根——人参有时以死亡延续生命。从朝鲜时代到旧韩末，养参人遇到危机就会烧毁人参守住其价值。烧毁犹如黄金的人参，以一般的决心是无法做到的。即便如此，烧毁人参的原因大致为两种。一是为了防止人参变得廉价，价值降低。就像名牌即使库存再多，也不会打折销售，反而会烧毁以保持稀有性。第二是为了抗议政府对栽培人参的参圃人实施不正当横行，以及为了压迫他们所赋予的沉重税款而焚烧了人参。这一切都体现了养参人的节气和自尊。

描述朝鲜时代巨商稼圃林尚沃一生的小说《商道》中，他与以低廉价格购买红参为目的的中国商人对抗的故事。北京商人对林尚沃垄断红参感到不满，展开了抵制红参运动。等了好几天，购买人参的中国商人一个都没有出现。使团回国的日期将至，林尚沃陷入不得不廉价出售红参的境地。北京商人就是等待这一时机。但是，林尚沃眼睛都没眨一下做出了让人震惊的举动，他将红参堆在住处的院子里开始用火焚烧。听到红参焚烧的消息，北京商人着急忙慌跑来，从火



• 通过人参成为巨商的林尚沃肖像。

堆里拉出红参，恳求林尚沃停下来。红参价格由此暴涨了10倍，他获得了巨大的利润。林尚沃也以该事件为契机，步入巨商的行列。

表现养参人气概的抵抗之象征

像林尚沃一样，以战略性焚烧红参的事情时有发生。1898年，为了加强皇室财政，试图将红参事业交给内藏院掌管，开城的人参从业者感受到巨大的威胁。在这种危机感加上日本人的横行，参农们的愤怒终于爆发。1898年3月初，农民将各自拥有的人参种子聚集到开城南大门外洒在路边或烧毁，并且一致决议今后从事种参行业者将处以火葬。为了守住人参，参商和参农以极端的方法毫不犹豫地将在珍爱的人参放进火里烧毁。

同年还发生了一件体现参业人气概的事件。1898年8月，朝廷将李容翊任命为内藏司长。内藏司是负责王室财政的机构，掌管人参、矿业等。李容翊拿着王的特旨来到开城，想要掌握红参制造。但是，开城参商强烈地抵抗。开城参圃人放弃参业，将自己的种子全都烧毁。奉王命的李容翊躲避激昂的居民袭击仓皇逃跑。当年9月，李容翊从首尔叫来军队，在他们的保护之下制造了红参。第二年秋，内藏院开始红参专卖并赋税，开城地区的参农放弃栽培，又将人参种子烧毁。这些事件足以说明参业人的气概多么强势。

通过供需调节守住高丽参的名声

相反，还有为了守住人参的价值焚烧人参的故事。1902年至1903年，意大利驻首尔总领事CarloRossetti经历的韩国实况的《Corea e Coreani》也有烧毁红参的故事。

几年前，人参收成特别好。政府担心这件事传到中国买家而价格暴跌。最终，政府通过官报公布敕令。皇帝知道人参收获量比去年多出太多的事实，命令某月某时在路祭岛山峰烧毁70箱人参。并且在他命令的当日当时，济物浦的居民们爬到城墙观看70箱人参焚烧。当然，没有一个人拿到人参。

可见，政府还会出面焚烧人参以调节供需。1881年，金允植作为朝鲜第一位外交官领选使驻扎中国天津的时候，与李鸿章的会谈中也能看出朝鲜时代守护人参名声的战略。

李鸿章问金允植，“朝鲜不是有人参吗？作为国际商品价格很高，为什么不多种一些？”。对此，金允植回答：“种多了价格就会跌”。

从中可见，当时实施从播种阶段起调节生产量，保护人参价格的政策。韩国祖先以必生即死，必死即生的精神守住了高丽参的名声。

独岛是韩国领土，从人参开始

韩日之间围绕独岛的领土纷争中经常提及的历史依据就是《东国文献备考》中与安龙福有关的记录。《东国文献备考》“与地志”中出现的记录“1695年安龙福占有独岛和驱逐倭人”，将独岛是日本领土主张的虚构性下了定论。这里清楚地记录着，安龙福于1695年驱逐闯入郁陵岛的倭人，主张松岛（当时独岛）就是于山岛（当时郁陵岛），是韩国的领域。《东国文献备考》是广泛记载韩国从古至今遗留下来的所有文物制度的百科全书。而相信《东国文献备考》的编撰起始于采自郁陵岛的人参问题的人并不多见。

郁陵岛人参，领土纷争的盾牌

英祖45年（1769年）10月14日，领议政洪凤汉向英祖报告，商人偷偷进入郁陵岛采挖人参，倭人知道此事恐怕会引起外交纷争。当时，国内人参价格暴涨，商人们知道郁陵岛也产人参，于是偷偷去挖人参。1769年11月，郁陵岛的人参偷运到相邻村庄被举报，12月9日江原监事洪名汉以私卖郁陵岛人参的嫌疑²⁴被辞等，对郁陵岛人参的关注越来越高涨。为此，领议政洪凤汉提交了以下奏折。²⁵

“据传，郁陵岛出产人参，商人们偷偷去采挖。如果倭人知道此事，必会出现为桑树争吵，最终砍掉的事情。韩国缺少文献，无法考证现郁陵岛相关的事。从现在起也要广泛收集与此相关的文献，作为崇大国、亲邻国的文件”，王准奏。

—《英祖实录》卷113，英祖45年

英祖接受洪凤汉的建议，立即将管理人员派到郁陵岛，调查当地的地形和物产。之后，开始编撰地理志《疆域志》，这也发展成为《东国文献备考》。²⁶担心如果倭人知道郁陵岛出产人参，就会与日本发生有关郁陵岛的领土纷争，所以用文件整理出郁陵岛的特产，以备外交纷争。



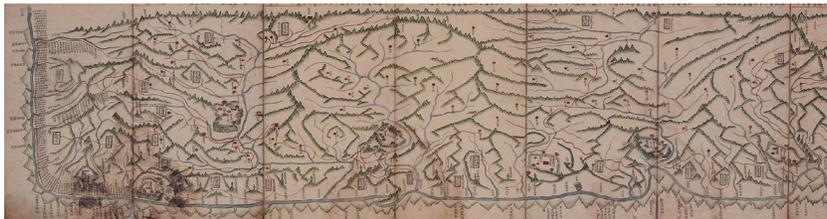
- 东国大地图。朝鲜英祖时期（推测为1770年）郑尚骥制作的42万分之一缩略地图，缩略与方位非常准确，还标有独岛。来源：国立中央博物馆

守住人参，守护领土

当时在日本，高丽人参人气极高。因此，他们对人参栽培倾注了很多努力，以备与朝鲜断交也能得到人参。在这种情况下，如果知道郁陵岛出产人参，倭人就会争相涌入这里乱挖人参，会出现领土纷争。为了预先防止此事，朝廷为编撰百科全书倾注了心血，之后为了守住朝鲜领土，正式开始调查郁陵岛地区的实情，搜查是否有偷偷居住的日本人进行讨伐。这时重要的任务之一就是寻找人参。《正祖实录》（1799年3月）出现派遣采参军的记录。²⁷

改变了1769年禁止郁陵岛采挖人参的政策，自1795年起将人参作为郁陵岛的土产进上朝廷，这就是开始。随着陆地人参变得珍贵，且加强郁陵岛的领土概念为目的，下旨正式进贡。

在传承朝鲜辉煌文物的《东国文献备考》中，鲜活地留下了安龙福的独岛故事，起到了独岛守卫的作用，而其中对人参的记载，也使人参成为守护朝鲜国土和文化的神草。



- 平安道地区的军事地图。鸭绿江和豆满江交界地区随着清朝掌握中国本土其军事地位提高的地方，为了得到该地区的信息，曾制作很多地图。来源：国立中央博物馆

朝鲜经济的主心“Sim”

韩国经济中，半导体所占的比例很大。2015年度总出口额5,329亿美元中，半导体约为642亿美元，占12.6%。与汽车、工厂等也是韩国的主力出口商品。就像半导体是韩国的代表性商品，在物产并不丰富的朝鲜时代对外交易中，人参是韩国的代表商品。由于高附加值，对国家经济做出巨大贡献，而且重量轻、体积小却价格高也与半导体类似。虽然不及主要交易山参的朝鲜时代，但顶级人参至今也犹如黄金，非常昂贵。

顶级人参与黄金并肩崎岖

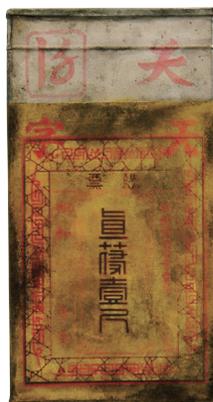
2016年，一钱(3.75g)黄金市价为19万5,000韩元，纯银市价为一钱2,719韩元。



- 随着1928年红参制造规定生效，在包装盒上粘贴了证明高丽红参的凭票。



- 介绍京城支店高丽参业社人参茶等的广告单。来源：国立民族博物馆



- 上世纪60年代首次使用的出口专用包装。



- 在最新式设施生产的现在的红参产品。资料提供：KGC人参公社

市面上的人参中，顶级红参“天参10支600g”的消费者价格为620万韩元，每克1万300韩元左右。将此换算为贵金属的单位，一钱人参为3万9,000韩元，与2016年市价相比较，“一钱纯银（2,719韩元）〈一钱人参（3万9,000韩元）”，顶级人参为纯银价格的14倍，黄金价格的五分之一。以此来看，与黄金同价的当时记录并不夸张。最近黄金的市价比较强势，但在10年前顶级红参为纯银的23倍，黄金的三分之一，比现在价值更高。

朝鲜时代外国人记录朝鲜景物的著作中，出现用黄金交换人参的记录，这并不是夸张，而是事实。当然，这里的人参指的是山参。

人参在何处、如何生长？

Q 听说人参在栽培过人参的土地上不能再次生长，是真的吗？

A 由于对土壤有极其严格的要求，因此如果连作，人参就不能生长。人参是代表性的忌地植物。种植过一次人参的土地，即使过了十年，也不能再种植人参。需要如此长期忌地的原因是地力的消耗与土壤里的病菌。

人参一旦种植，就会在一处生长4~6年而不移动，在这期间内，人参根部会增殖致命的病原菌，潜伏在土壤中，如果再次种植人参，由于潜伏的病原菌，会出现根腐病。所以，种植过人参的土地里不能再次种植人参。首次栽培人参的地方由于土壤内的病原菌密度不高，因此参农往往会寻找处女地作为参田。由于最近栽培技术的发展和病原菌防治方法的开发，拣选土地的期间逐渐在减少。



Q 人参产量唯独少的原因是什么？

A 比起其他作物，人参生长速度慢、易生病，因此产量极低。但也不能多施肥料，因为会引起人参生长障碍。种植难、产量少，所以人参的价值很高。

Q 处女地应该不好找，是否有特别的耕地？

A 因为国土面积较小，韩国的人参首次种植地严重不足，确保栽培地面积面临许多困难。最近，人们前往韩国战争以后人迹稀少的民统线内栽培人参。该地区的首次种植地多、没有田作物，因此土壤的有机质丰富、气候也适宜，是非常好的人参栽培地。最近，可进行人参连作的耕作法开发取得了极大的进展，预计连作成功指日可待。



Q 参田为什么会有黑色遮阳网？

A 人参不仅对土地敏感，对栽培环境也敏感。由于属半背阴性植物，因此要在遮阳的情况下进行栽培，对湿度也非常敏感。并且还讨厌过干或过湿，因此要做好湿度调节。生育初期的5~6月容易受到干燥灾害，生育中期的7~8月份容易受到过湿灾害。由于这种棘手的问题，移栽后到收获期的3~5年内应满足栽培条件。也就是说需要栽培者的精心栽培。



Q 高丽参为什么有名?

A 韩国是人参的宗主国，这是大家公认的事实。人参从2,000多年前开始就是代表韩国的商品。韩国是从大陆伸出来的半岛国家，气候受到大陆和海洋的影响，四季分明，地处栽培人参最有利的纬度，土质也非常适合栽培人参，从地理上拥有最适合栽培人参的气候与土质。而且韩国还拥有全球最好的人参耕作技术与加工技术。因此韩国理所当然成为世界最好的人参产地。

Q 美国参、西伯利亚参、巴西参是否种类不同?

A 高丽人参的学名是Panax Ginseng。美国和加拿大有着与人参相似的美国参，即被称为西洋参或花旗参(Panax Quinquefolius)的植物。虽然与高丽人参同属于Panax属植物，但却与人参属于不一样的种，海外也会代替人参来使用。这种参不能与人参混为一谈。西伯利亚参(Siberian Ginseng)是五加皮树的根，与人参相差甚远，巴西参、泰国参等都是与人参相差甚远的植物。由于高丽参非常有名，这些只是想借用高丽参的名声。

03

人参与 世界 相遇

- 大航海时代进入欧洲的高丽参
- 进贡给路易十四的人参
- 欧洲近代科学为何专注于人参？
- 18世纪席卷美洲大陆的人参狂风
- 近代西欧医生开具人参处方
- 北美人参农场扩大势力

大航海时代进入欧洲的高丽参

人参何时首次进入西方？虽然无法断言，据推算至少是在17世纪初。这是欧洲海外扩张，即大航海时代带来的结果。1498年，瓦斯科·达·伽马（Vasco da Gama）带领的葡萄牙船队登陆印度西海岸卡利卡特（Calicut）以来，打入荷兰、英国等远离印度洋的东亚海域，建立了伴随掠夺、探索、冒险的巨大海上贸易网络。他们最需要的胡椒等是能够获得最大利润的东方香料。

巨大的利益伴随的是巨大的危险，为了有效执行这长途贸易，英国商人获得伊丽莎白一世的特许状，1600年成立了东印度公司（East India Company）。在已有多个公司积极开展东印度贸易的荷兰，1602年合并6个公司成立了荷兰东印度公司（VOC）。此后，1616年成立荷兰东印度公司，1664年经过路易十四的许可正式成立了法国东印度公司，在苏格兰、德国、瑞典、普鲁士等，也成立了类似的公司。其中，当时东印度贸易的代表是英国和荷兰。欧洲历史中，出现人参

的首次记录也出自英国和荷兰东印度公司的文件。而有趣的是，其最初的记录中人参并不在东亚，而是在非洲最南端好望角。

从好望角找出人参？

1611年，印度东印度公司向皮特（Peter）下达指示，从好望角找出名为Ningine的根。²⁸ Ninzin、Ningine、Ninsi等是17~18世纪人参的另一种叫法。南非原住民称为Kanna的这种根现在以证明不是人参，但当时欧洲人相信这来自中国。²⁹这种植物被流传具有大补元气的惊人效果而备受珍惜，部族内部也只有上层才能使用这种药草。到达好望角的皮特遇到了和自己一样来寻求此根的两艘荷兰商船。最后，两国船员为了得到这种神奇的根而展开了激烈的竞争。

此后，好望角港口开始出现想要将此根卖给船员的原住民。东印度公司员工用铜块换取，甚至亲自上山去采挖。但挖出来才发现与原住民手中的不同，因为小且未成熟而失望。这些记录表示当时东印度公司为了获得这种根倾注了相当大的努力。不仅如此，还表示他们也具备了分辨优质人参的能力。在这种情况下，以真正的高级人参代名词出现的就是高丽参。



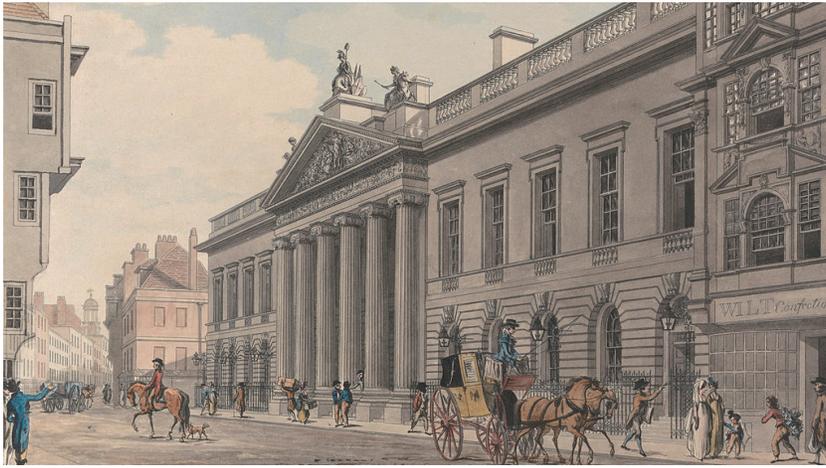
• 误认为人参的非洲Kanna。



• 非洲好望角高地图。

踏上英国土地的高丽参

1617年，驻扎日本平户的东印度公司主管理查德·考克斯 (Richard Cocks) 向伦敦总公司寄去小包裹和重要书函。平户是1550年日本首次与欧洲国家进行贸易的港口城市，1636年长崎出现之前，一直是东亚贸易的根据地。在那里，考克斯收到了从好望角寄来的人参 (Kanna)。而那支根太干，没有剩下任何成分，其价值在日本未能得到认可。考克斯感到为难，于是请求伦敦的东印度公司本部“一同寄去在韩国倍受青睐的人参，请给予比较”。因为他认定人参将是未来能够获取巨大利益的重要商品。而且还附上说明，人参与纯银同价，但在日本非常罕见，所以皇帝将独家韩国交易权赐给了对马藩主。藩主只要用一支人



• 英国东印度公司全景。

参就能替代进贡给日本皇帝的贡品。³⁰东印度公司的这封官方书函是东亚的人参，特别是高丽参进入英国土地的最初记录。

英国东印度公司精髓交易商品

此后，人参在英国东印度公司的交易品目录中被列入私营贸易（Private Trade）物品。私营贸易是船长或公司管理可以用私人的名义装载一定量的物品进行交易的特殊待遇。其对象是珠宝、鹿茸、龙涎香等非常稀有而昂贵，能获取巨大利益的物品，人参就列入此名单。东印度公司将人参分类为私营贸易物品的



• 显示日本和东印度公司交易的文件。印有德川家康的印章。

理由是因为不适合大量交易。本身很难寻求，而且大量交易还有可能降低价格。从东亚获取的人参辗转于印度和东南亚的贸易据点形成交易的当地贸易中，作为珍贵商品其人气很高，有些商人还带入欧洲进行销售。据说，17世纪在荷兰，人参“非常珍贵，每磅售价25弗罗林”。³¹ 在英国，人参被当做高官大爵之间馈赠的珍贵礼物。

18世纪后期，美国将本土产人参出口到中国之前，人参尤其对英国是带来巨大利益的重要贸易产品。英国议会评价人参对东印度公司带来了巨大利润，表示总是供不应求，要特别注意质量管理。³² 事实上，英国人非常了解人参贸易中隐藏的秘密。所以只精选出最上等品，以高昂的价格交易少量人参。从连接东西方的巨大贸易网络建立的初创期，人参一直是视为珍贵物品而备受款待的世界顶级商品。

进贡给路易十四的人参

1686年9月1日，凡尔赛宫的镜厅举办了盛大的欢迎活动。是被誉为太阳王的路易十四（在位期间1643~1715）迎接暹罗（Siam，泰国）外交使团的宴会。法国到了1664年才成立东印度公司，在较晚开展的海外贸易中，由于竞争国家荷兰的妨碍而伤透脑筋。对法国来说，在东方构建桥头堡是迫在眉睫的事，于是计划与当时的中国、印度并驾齐驱被誉为东方强国的暹罗建立紧密关系，以打破现状。饱受外来势力折磨的暹罗国王普拉·那莱（Phra Narai）也希望在欧洲拥有友邦，于是选择的就就是法国。这两国的外交中，人参起到了重要的桥梁作用。

产自Couli的高丽参

1681年，暹罗首次将使团派往法国，1684年第二次派遣了使团。路易十四盛大迎接他们，作为答谢于1685年向暹罗派遣了外交团。这外交团不仅是在政治方面，相比之下文化使节的性质较浓，包括多数宗教人士和科学家。他们仔细调查了亚洲的文物和产物回到本国进行了详细报告。这时，法国使团首次接触到人参，尤其是François-Timoléon de Choisy神父和耶稣会传教士盖伊·塔查德(Guy Tachard)将自己看到的人参相关详细记录送回本国。

de Choisy描述人参是产自中国Hounlam-sout-chouan和Couli的根系植物，并断言除了该地区，任何地方都不生长。³³以法国式标记的Hounlam-sout-chouan以发音来推测，应该是云南和四川。实际上，中国南部的云南省、四川省、广西省栽培的人参称之为三七参(Panax Notoginseng)，这是与高丽参(Panax Ginseng)不同的种类，不仅在中国南部，印度和越南也有这种植物。而“Couli”人参应该是指著名的高丽参。高丽在西方记录中以Caule、Cauli、Caoli、Corai、Cory、Core等标记和发音，到了朝鲜时代韩国在欧洲依然被叫做古代称呼“高丽”。³⁴

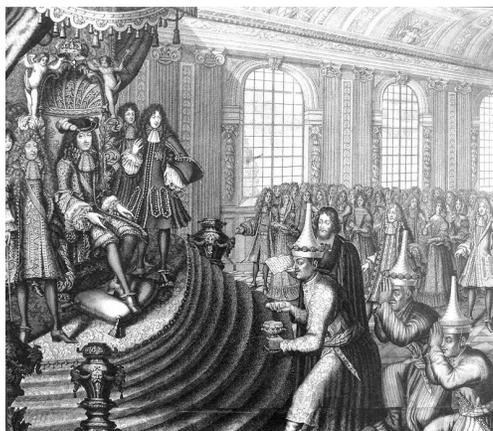
巩固外交的特级礼物

1686年，新的暹罗使团到达了凡尔赛宫。由于长时间骑马的副作用，患上严重肛肠痙的路易十四在饱受炎症和高热的情况下，依然为暹罗使团举办了盛大的欢迎宴会。镜厅摆满了银制家具，国王还带大家参观了自己的住处和珠宝室、国王花园。1,500名高官大爵出席的欢迎宴会中，发生了一件人参历史上最有名的趣事。暹罗的大使祝愿路易十四万寿无疆，并进贡了人参。记载中，人参被标记为“Jancam”，礼品清单中除了人参还有“用于沏茶煮参的”银壶和中国的茶器。³⁵

第二年，即1687年，路易十四获得教皇厅发放的对中国宣教权，将5名耶稣会神父派到了清朝。他们在康熙皇帝的宫里研究天文学、数学、物理学、地理



• 太阳王路易十四的肖像画。

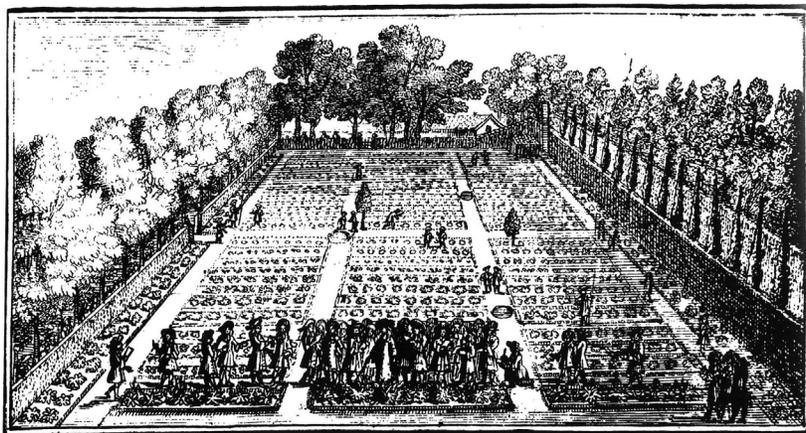


• 暹罗大使进见路易十四的情景。

学、动物学、植物学、医学等各种学问，特别是在植物学领域中取得了巨大的成果。他们的研究中，人参是重要主题之一。李明 (Louis Daniel Le Comte) 介绍了人参的外形特点和服用方法，称人参才是中国炫耀的有效强心剂，是包治百病的良药。另一位神父安多 (Antoine Thomas) 还享受到服用人参的特权。他曾骄傲地记载，1691年自己病倒时，康熙钦赐人参，服用了2次。也难怪，在中国皇帝钦赐人参是表示宠爱大臣的最好证明。

国王的御医研究人参

路易十四时代是国王的身体与国家命脉相连的时代。而且这一时代法国由于频繁发生的战争，军人和百姓的健康成为重要的问题。当时还没有出现化学药品，药物大部分依赖于植物，所以植物研究是与国力直接相连的国家项目。因此随着海外扩张进入国内的众多产物中，药草是最受关注的。在巴黎新建“国王花园 (Jardin du Roi)”也是出自此原因。国王的御医及医学家、药学家、植物学家等学者将从海外采集来的植物种子种在国王花园，并热情高涨地进行研究。在中国被誉为包治百病的灵丹妙药的人参成为关心对象或许也是理所当然的。只是惋惜“人参是稀有而昂贵的药草，只能作为珍奇标本带入国内”。³⁶ 在国王花园做事的植物学教授安托尼·杰西 (Antoine de Jussieu) 当即编



- 法国在巴黎建设的“国王花园”中，杜纳福尔进行现场实习的场景。

写了有关人参的历史和品质相关记录。³⁷

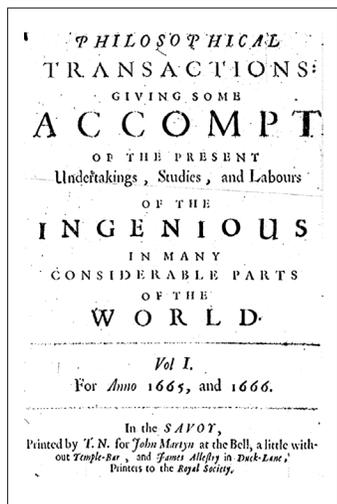
国王的御医Claude Bourdelain也发表了有关人参的研究论文。他主张，以惊人的功效备受中国称颂的人参，主要生长在东部鞑靼（满洲）地区，对因病而虚弱的患者或老人补气。³⁸ 1718年发行的《王立科学院史(Histoire de l'Académie royale des sciences)》“植物学(Botanique)”篇章中，还刊登了名为“关于人参(Sur le Gin-Seng)”的论稿，文中整理出迄今为止为人所知或研究的人参相关知识。路易十四是否服用人参并无确切记录。但是，为太阳王的健康竭尽心力的御医们对东方称为灵丹妙药的人参表现出极大关心是不容置疑的。法国王立科学院在经过数十年之后，依然作为贵重收藏品收藏着暹罗使团进贡的部分人参。

欧洲近代科学为何专注于人参？

开创近代历史的最大动力之一就是科学革命。起到其科学革命牵引作用的就是英国“王立学会”和法国“王立科学院”。1662年，王立学会经过国王查尔斯二世的认可创立，世界首次发行了科学学术刊，并创造科学语言，引进同事评价制度，制定体系化实验方法等，构建了近代科学基础系统。几年后，法国也在宰相让-巴普蒂斯特·柯尔贝尔 (Jean-Baptiste Colbert) 的主导下成立了王立科学院。与向民间开放的英国王立学会相比，法国王立科学院由国王直属官僚科学家组成，且重商主义振兴政策机构的性质浓厚。两家机构虽然在性质上有很大差异，但都对科学对峙神性的历史变化起到了巨大的影响。

王立学会目录中“只在韩国生长的野生人参”

1665年，王立学会创刊了机构刊物《哲学会报(The Philosophical Transactions)》。创刊号登载的文章中还有关于人参的论文是非常有趣的事情。³⁹ 就是法国人默基瑟德·泰弗诺(Melchisédech Thévenot)摘自《旅行导论(Relation de divers voyages curieux)》并翻译的人参论。科学家泰弗诺根据曾在荷兰东印度公司工作的经验，响应重商主义政策，带领着介绍海外各个国家自然、资源和文物的学术社团。该学术社团对动物学、植物性、地理学、航海学、医学等实用性、经验性知识具有极大的关注。他们的愿景随即带动了法国王立科学院的诞生。



- 刊载妊娠相关论文的王立学会机构刊《哲学会报(The Philosophical Transactions)》创刊号封面。

《哲学会报》刊登的泰弗诺人参论中，首先描述了使用香草、树木、石头等的中国医学独特性，然后介绍了中国人十分推崇的人参的效果。1镑要支付3镑银两的珍贵药材是惊人的元气恢复剂和补品，被誉为“包治百病的灵丹妙药”。得到国王的认可出台的王立学会机构刊创刊号登载人参论是代表英国的科学家们对人参具有极大关注的证据。随即，很多科学家开始亲自从东亚购回人参并观察和实验其功效。

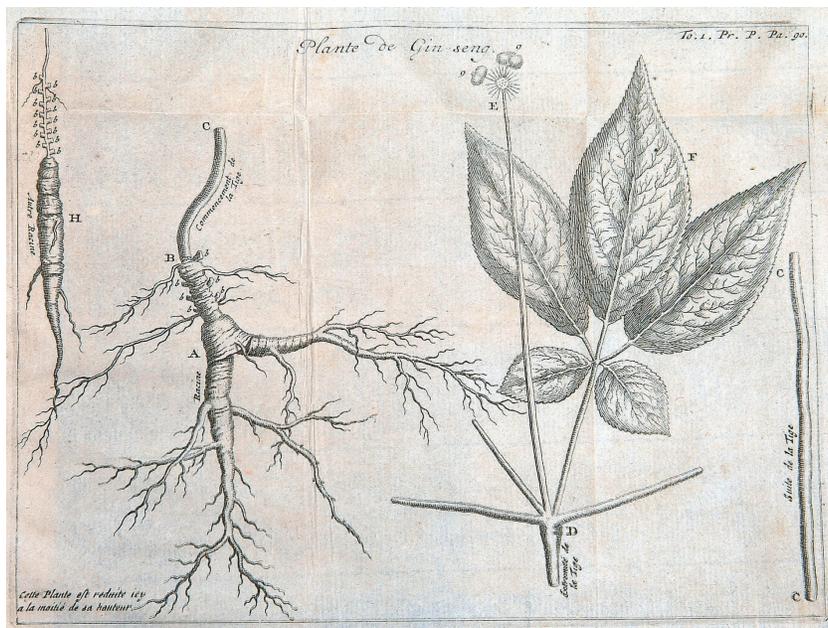
国王的主治医师，也是后来大英博物馆的创建人汉斯·斯隆（Hans Sloane）尤其关注人参。他拥有13个人参标本和当时很难求得的日本人参种子和叶子，在该领域享受着独一无二的地位。人参得到这种待遇的情况已通过1681年《王立学会主要收藏品目录》中包含人参根（The root Ninzin, corruptly called Ginseng）的事实为证。有趣的是其中还附有说明，描述野生人参只生长在韩国。

就像曼陀罗或其他根一样根茎分叉。味甜，但来到这里发苦味。最低温度有甜味，但随着温度上升发苦味。野生，但并非随处生长，而只生长在韩国。并且，在东京（越南北部一地区旧称）、中国、日本广为利用。用于癫痫、高热与其他慢性、恶性疾病。单独或与药材一同使用。价格昂贵，与银同价。⁴⁰

杜德美记录的高丽参，在欧洲全域出版

泰弗诺的人参论虽然在17世纪50年代出现，但法国王立科学院投入到人参研究是晚于英国的17世纪90年代。就是根据1687年进入中国，在康熙皇帝的宫殿活动的耶稣会传教士们的信息正式开始了讨论。其结果，1713年出现了人参在欧洲广为人知起到最重要作用的文献。就是法国耶稣会修士杜德美(Pierre Jartoux)编写的报告书。⁴¹

1709年，杜德美为了按照康熙皇帝的命令描绘地图而赴往满洲地区旅行。到



- 法国传教士杜德美寄回本国的信件里描画的山参。看见此画之后开始在加拿大寻找山参。来源：明知大学LG燕严文稿

达与韩国的国境附近时，亲眼看到人参并产生了浓厚的兴趣，于是对人参的外形、自生地、加工方法等留下了非常详细的描述。不仅如此，还告白亲身体会到了在中国享誉盛名的人参的功效。在气力衰退而上马都困难的时候，服用人参之后恢复了元气。杜德美认为，如果欧洲的医生也能正确了解人参的成分，处方适当的量，一定会对治疗疾病大有帮助。杜德美的文献翻译成欧洲多个国家的语言并发行，引起了对人参的广泛关注。

I V.

MEDICAMENTORUM vires experimenta impetrant confirmata, quas à certis principiis dimanant ex analysi Chymica polliceverunt, sepebrius errori obnoxia experimenta pariter, eodem chymico igne extractos principia à plantis edula, que saporem plantae toxicas: nec semper saporem & odori nimium credere, saporem amygdalaceum referri geminam Isaac Newtonius quod fumosa virtute pollicis excharitica, dum amygdala in alimentum cedat. Certa inest principiorum equidlibet mixti compages, à qua exurgit virtus, quae soluta aut adalterata, nova nascitur proles, à nativa sic degente, ut ipsi prolixius contrarios pronos effectus. Mirum idem quae natura ossidit, exhibet ipsius mundi naturam, & sibi fecundus volucque confonatae edes effectus. Que novus Orbis seu America nuper in Medicina ministravit medicamina, rei stabilium augmentum. Cortex Peruvianus nulli pariter virtute, febribus intermittentibus verum nunquam laudantur fama ritecedant. Sima.rouba nuperit ad nos alvecdum diarrhae, dysenteriae, aliorum quorumvis remediis, quia & ipsiusmet Ipecacuanhae virtutem elabentis, praesentissimum, quoadmoda declarat experientia, medicamen. Num sapor aut odor, non analysi Chymica, tantam tamen suspensam in aliis vegetabilibus latentes indicare virtutes à Cortex Peruvianam odori inopi saporem amaram atque hypticum exhibet. Sima.rouba nec coloris nec saporis aut tantum deos, quas tamen utriusque virtutes, non solum inferiores, at sepius contrarias agnoverunt. Undemum in his Americenis vegetabilibus virtutes; si in ipsum nativum contactu, ventriculi fibrae languidiores atque laesae ad tonum revocant, hinc fibrarum retinatum robur, coelorum laesae redintegrando, secretiones ac principia Diaphoretica juvat. Sic in febrilibus intermittentiis, sic in diarrhae & dysenteriae ad ordinem temperantem exhibet, salis essentialis, tanquam volatilis, patetisquo saluberrimum temperantem exhibet, salis essentialis, tanquam volatilis, patetisquo saluberrimum redintegrantemque ignis & effectus, quorum consuetudo & amico fadere, nervis & spiritibus recreandis, ut & fibrarum nimis laxatarum elasticitatem retinendam, aut tantum nimis elatere relaxando, non impar. At que istem principia gaudet, non eodem semper sed & contrarios sciunt effectus. Sicut. Non in his eadem principiorum miscela, quam sola detegit experientia. At, inquit, ubinam, à quibus geritibus veritas accipienda? Sane, Tartari, Tinctorii, Zapposae aliisque Asiaticis sub direto Sole degentes confide, quod quod bonissimi meminerit usus Gu Seng sic lavatur, ac collibet ferit morbo, vel tanquam therapeuticum, vel prophylacticum, vel saltem viribus refocilandis aptum, collibet avari, ferat aut temperantem collibet. Non apud eos tanquam diversae generis, noritatis amor, imo antiquitatis, id est per facultatem feriem comprobata remedii merentur encomium. Si visioibus quadam habenda fides, quotquot qui haec immensa perageverunt regionem, ad finem laudes in Medicis plantam excharum, nec de laudibus quas Asiatici huic radicis tribunt, detrahant quicquam. Quorum fundamento tanquam deccantur, ab ipso reatu Sinitis accipere. In diarrhae, dysenteriae, ventriculi & intestinorum debilitate, aut depravatione, sicut in Epicoe, hypochondria, paralysi, (superioribus & convolutionibus proclit: mirum in modum refocillat simia venerit excharum; he-mundis à morbis vel accumbentibus vel chronicis emerentis, nullam hinc equiparantem medicamentum ubi post experientiam factis iam virtutibus, subfidant variolae, felici cum successu in largis doſi proſinar: tandem repetenti victibus, vires almodum debilitatas reſci, & minitè restituar: perſpirationem auget, blando calore a feum corpore perſandi, medullas in ossibus & totum artuum compagem ve-

nece & confirmata: quin imo, ad hunc idem textum, in agone jam constituto, ad virtutes restitui, ut recitandi more, erumpat & occidat ea superſedi ad alia admodum medicamenta, saepeque postquam recitariantur.

V.

QUIS est celeberrimus laudibus radicem non veram passeram crediderit? Qui aut alia, que in Asiaticis regionibus natura producit medicamina in unum provocat: qui non incassum Melicena tener, Melichy: habere potit ad legendum onuscantem: qui si ferit e utilitate, non producat: ferat, non minis quam alia pharmacata, artis legibus & sagaci Medici iudicio, substant agnosce. Cortex Peruvianus, Ipecacuanha, Sima.rouba in ipsum morbis, quibus experientia praecipue medici competunt, non minus innovat: Empiricis exhibentur. Mirum, quoque sanam Gu Seng, qui Medicina principiorum rudis, tam à sua nativitate plantam tenerat largiretur. Ab ipsius Sengis Medici acceperit que ad virtutes non horati aut deterece debant. Galdus atque Osmepa paulum pro-fusa. In febrilibus malignis & epidemicis cum summi cautione, & tantum remittente febre utragunda in phlogisticis, heclicis atque fissiparantibus, tanquam cano-pejus & angus fugienda. In hemorrhagis parci, nec nisi ubi prius cognita caudi. In affectibus frumosa, febricitate atque venetica, incaſum eti immoſi tenabir: at languidi aut cadavis vires addere aut recreare, diuturnis animi moribus & febrilibus heclicis macerata & exhaustis, open feret juvenum tanquam, produnt: adhibendo à crispis ad drachmam semeltem, aqua calida, hora spatio infusum, vel in pulvere, vel in extracto, vel si maxis aliis remedii admixtam, à grandi ad exigentia, & certis in cadavis aleva, post requirit necessitas. Ex medicamentis simpliciter elicit virtus, quo semper major, quo naturam propriam simular. In re tam simplici tantam Energiam laere quid mirum? a principiorum legitimo & felici consilio quousquam mixti prodit virtus, quo semper major, quo minis intractabilis, vicidus aut terribis patibus, aut adlaterata aut obretra salibus: hinc vegetabilium tota magis prore magis simplicia antea naturae, quam mineralium fumaris, hinc, que medicamentum impetrat elige quod aliisim potius quam Pharmaci genium rebolet, quoque magis per infentis vias naturaſum habet, quam expurgando debilitas.

Ergo infirma à morbo viribus reparandis Gin Seng.

DOMINI DOCTORES DISPUTaturi

M. Andrea Sylphus Sicut. M. Jacobus Trus, à Regiè M. Petrus Affroy, Christianus
 M. Thomas-Roman. Galiter. M. Petrus Auber, Conſiliarius M. Christianus Raman; *Perſy.*
 M. Melchior Regii Officium, M. Christianus Antonius Raman;
 M. Philippus Duvies de Brivelle, Domsie Hippocratium M. Guilielmus de Melpy. M. Francisus Baillly.
Regia. Medicina preſumpto notissima.

Proponebat Parisiſ, LUCAS-AUGUSTINUS FOLLIOI DEſ
 SAINT VAST, San-Laudens-Confidentis, Baccal. Medicus, A. R. S. M. 1736. à sexta ad meridiam.

Typis QUERELLE, Univverſitatis & Bibliothecae Medicinæ Typographi, 1736

• 1736年，Folliot de Saint Vast提交巴黎医科大学的关于人參的论文。

欧洲出现首个人参博士学位论文

事实上，在英国和法国有关人參的学术讨论最为活跃的时期是17世纪末到18世纪初。在这种情况下，1736年2月9日，巴黎的医科大学进行了欧洲首个人参为主题的博士学位论文审核。⁴² Lucas Augustinus Folliot de Saint Vast的论文题目为《人參，是否为患者起到补品的作用？(An infirmis à morbo viribus reparandis Gin Seng?)》。Saint Vast根据杜德美等人的研究，对人参进行了植物学性的概括，提出了能将人參用作药物的证据。根据《本草纲目》等中国

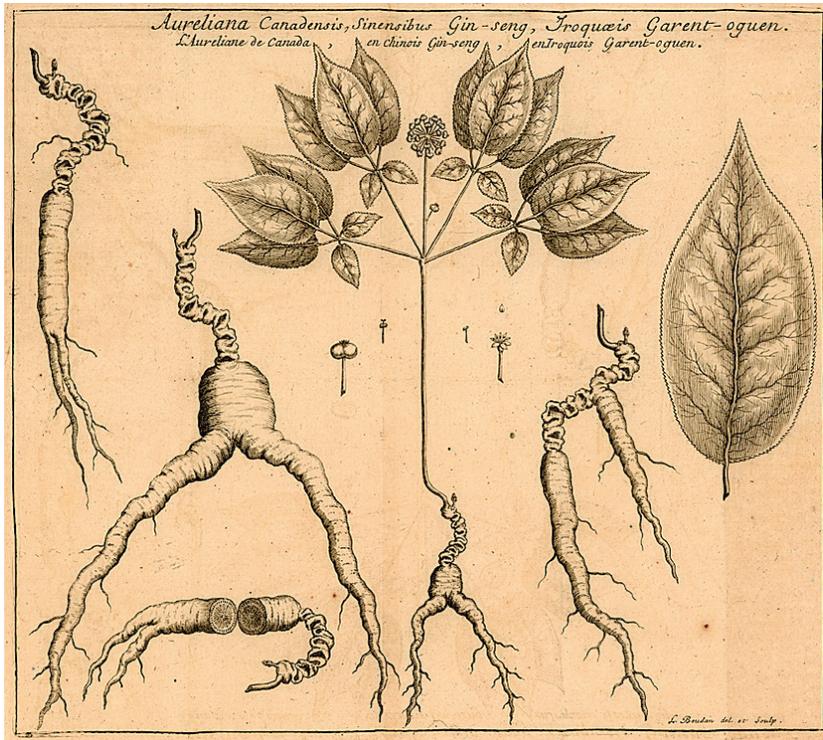
医书，人参有利于资料腹泻、痢疾、气虚、胃肠痛症、昏迷、麻痹、无力、痉挛，并主张对恢复虚弱的元气具有独特的功效。

有趣的是，Saint Vast的论文还指出了服用人参时的注意事项。美食家和醉鬼服用人参也没有太大效果，因传染病引起的发热、炎症性发热，被狗或蛇咬伤的时候也禁止服用人参。还强调人参与其他药剂适当混合时其效果增大。并且指出人参不仅治疗疾病，还具有增进健康的食品的特征，这一部分犹如预见当今人参的应用。在极大的关注和好评中顺利通过的这一论文，可以记录为人参适合当做补品的西方首个博士学位论文。

18世纪席卷美洲大陆的人参狂风

1716年，人参在北非被发现之后，世界人参贸易迎来了转折期。北美参的发现事实上起始于一本书。1713年，在满洲亲眼看到人参之后，详细描绘其样子的耶稣会修士杜德美的记录在欧洲广泛流传，接触到该文献的法国耶稣会修士拉斐陶(Joseph François Lafitau)于1716年在蒙特利尔和渥太华之间北纬45.31地区发现了类似的植物。拉斐陶想，或许这就是杜德美所说的人参。

让他惊奇的是，那里的原住民易洛魁(Iroquois)族人将该植物称为Garangtonging，表示人的腿或大腿。这与汉语中表示形似人的植物的人参含义多么相似。⁴³事实上，在北美首次发现人参的并不是拉斐陶，而是迈可萨拉辛(Michel Sarrazin)。法国王立科学院成员萨拉辛作为御医于1697年派到了加拿大领法国(魁北克)，在那里采集人参之后标记为“Aralia”。他认为这与中国的人参相似，所以附上备注“Ninging或人参种”寄回了法国。但他的发现并没有引起关注，将



- 北美参标本画。

发现北美参的功劳拱手让给了拉斐陶。

质量不如高丽参的美国参

北美发现的人参，或许能获得大量珍贵无比的人参的想法让关注贸易的人们

兴奋不已。但是，无法确定美国参与亚洲参是否为同一种。很多人认为虽然相似却不是相同的植物，但也有不少人宁可相信是同一种人参。英国人试图将容易得到标本的美国参拿到英国进行栽培。将人参种在伦敦近郊的佩卡姆 (Peckham)，埃塞克斯的阿普顿，牛津和爱丁堡的植物园，但结果并不理想。在切尔西花园栽培从马里兰拿回的美国参的植物学家也很失望地表示，开花和种植都很完美，但无法发芽。甚至等了3年也毫无迹象。

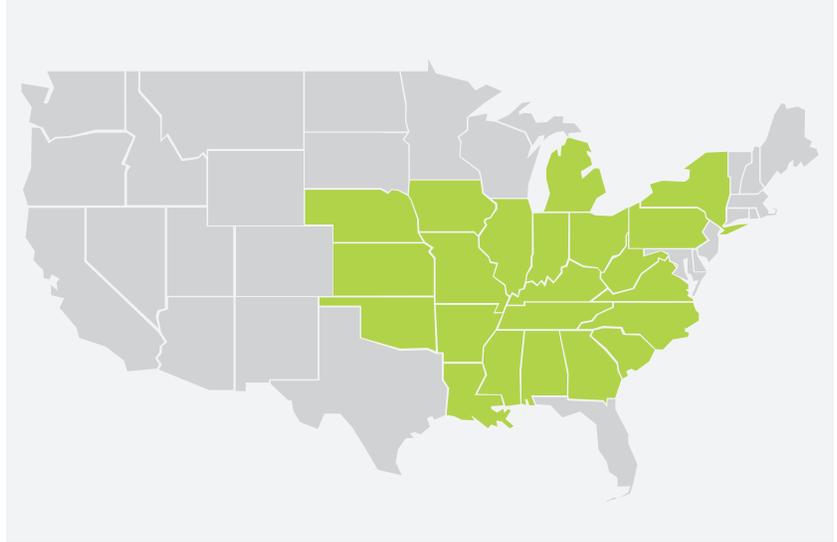
北美参被发现之后，法国的毛皮商想到或许能卖到中国。荷兰的商人也想到将这人参出口到东方会获取巨大利益，于是动员美洲印第安人搜遍了加拿大和美国的山。紧接着，美国的农场主、植物学家，英国的事业家和植物学家也加入其中。英国王立学会成员、植物学家彼得·克林逊(Peter Collinson)是热衷于海外贸易的人。他不仅尝试在英国土地上栽培北美参，还开始将美国参卖给中国。每磅以40美分购入的人参以10美元卖出，这些随即传到了东南亚和中国。

但问题是北美参的功效比亚洲人参差很多。出现了很多“加拿大人参不仅从色、香、透明度上，所含成分和功效也很劣质”的记录。⁴⁴ 其内容甚至出现在多比亚斯·斯摩莱特(Tobias Smollett)的著名小说《汉弗莱·克林克历险记 (The Expedition of Humphry Clinker)》。小说的主人公怀疑从伦敦购买的美国人参究竟是否与东印度公司出售的中国产人参有相同的功效。⁴⁵ 向中国出口美国参的克林逊自己也向中介商千叮万嘱“千万不要说是美国产”。甚至还约定如果保守秘密将让出一部分利益。⁴⁶

贪欲带来的北美参的没落

1747年，马萨诸塞的石桥 (Stonebridge) 发现了大量野生参，美国到处出现了与西部金矿开发类似的寻参热潮。被称为“寻参狂潮(A Rage After Ginseng)”的这一趋势扩展到了阿巴拉契亚山脉的西部，18世纪美国的地理书和教科书以特大新闻报道了在马萨诸塞、弗吉尼亚、马里兰、北卡罗来纳、宾夕法尼亚、佛蒙特、南卡罗来纳、乔治亚等地发现人参的事实，急于将人参记录为该地区的“特产”或代表性“出口品”。这时，被动员到人参采集的美洲印第安人被陷入道德风险。由于突然获得巨大财富，拒绝出席教会或酗酒等，出现了各种恶性事件。

虽然很少有人知道，但当时干预人参交易的名人也很多，包括美国首任总统乔治·华盛顿 (George Washington)，美国最大的毛皮商约翰·雅各布·阿斯特 (John Jacob Astor) 等。其中，最有意思的人物是丹尼尔·布恩 (Daniel Boone)。他是越过阿巴拉契亚山脉定居的第一位美国人，被誉为探索西部开拓之路的英雄，虽然他是毛皮商，但事实上通过人参交易获得了更多的收入。将肯塔基采挖的人参放到马背上，爬山越岭卖到费城获得了巨大的利润。而随着人参能创造巨大收入的事实传开，到处出现了乱挖乱采，很多地区甚至再也找不到人参了。18世纪中期，蒙特利尔周边已经传出“一根人参都没有”的叹息。1786年，一位美国的人参商人向英国订购者写了如下信函。



- 聚集在东部的北美人参栽培地区。

您要的100磅人参需要太多的钱财。我雇佣我的侄子去了离宾夕法尼亚的切斯特县往西200英里的地方。那里的人参都被挖采卖出或被猪挖食，现在人住的地方几乎找不到人参。再过几年或许会完全消失。⁴⁷

人参的大量挖采又引起了另一个问题。太多北美参进入中国，导致价格暴跌。克林逊指责是西方商人的贪欲导致了这种结果。一直以来能以高价卖出北美参的原因是“中国中介商以艺术性掩人耳目的手法秘密交易，而现在到处泛滥，其欺骗手段也被发现，沦落为一无是处的境地”。⁴⁸ 他将导致这种事态的同事称为“笨蛋”。

近代西欧医生开具人参处方

人参对于西方医生究竟是什么？人参从17世纪初开始进入欧洲，17世纪后期成为科学家们的研究对象，还开始直接用于医疗。1680年，在英国约克夏行医的威廉·辛普森(William Simpson)发行了利用人参成功治疗的案例小册子。⁴⁹ 比如，著名的诗人和批评家安德鲁·马维尔(Andrew Marvel)患有长期高热和肺肿瘤，瘦得就像“完美的骸骨，只有骨头的袋子”，但服用人参之后完全恢复，就像婴儿般肉嘟嘟的证言。辛普森让患者将人参提取液加入红牛牛奶饮用。辛普森使用的人参是东印度公司进口的亚洲人参，推测为高丽参。

医生们开具的人参处方

北美参被发现之后，美国的医生们也尝试为患者开具人参处方治疗疾病。在马萨诸塞行医的塞缪尔·斯特恩斯(Samuel Stearns)将人参常用于慢性咳嗽和肺疾病的治疗。他记录，早晚将人参块或粉末水煮制成的汤药加入白糖，晾凉饮用，结果非常成功。⁵⁰ 实际上，这时期英国和美国发行的药典(Pharmacopoeia)或药品说明书(Dispensatory)都提到了人参。还建议要精选优质人参，将人参制成药物时，最好熬制三遍。但北美参和亚洲参在功效上是否有差异的争论层出不穷。

有趣的是，有关人参处方的建议中同时出现的事项大致分为两种。第一，就算再好，过量服用会致命，要适量使用。强调比起一次服用多量，少量长期服用效果更佳，还附上“富人们每天早上服用极少量”的具体事例。⁵¹ 第二，警告不要给年轻人或多血质体质开具处方。人参具有温暖人体的性质，所以对血气旺盛的年轻人产生太多热量，会出现危险。相反，有效作用于体质虚弱的老人。

还有使用人参而失败的案例。为了治疗生殖器溃疡，开具了毒芹(Hemlock)和人参制成的汤药，反而让溃疡变得更大。⁵² 还有为患有性病的男性长期实施了人参治疗，但完全没有好转的报告。还有为提高性能力，嚼了人参好几年，却丝毫没有效果的不满。⁵³ 而这些事例表示，人参在当时的欧洲用作壮阳药和催情剂。甚至当时最具代表性的药典中明示，人参的功效在东方“以恢复纵欲而阳

痿的男人而闻名”。⁵⁴ 19世纪中期，伦敦的外科医生Morace Goss开发了“人参软膏”，他大肆宣传该软膏能够有效治疗“不孕、不安、性功能障碍”。⁵⁵

从胃肠疾病到神经症状，包治百病

在欧洲发现北美参之前，人参是连医疗人员也无法轻易使用的材料。最重要的是供应不足，很难寻求。而且，价格过于昂贵，无法轻易开具处方。一位医生还表示不满“人参太贵，我们不能用作药物”。⁵⁶ 发现“波义耳定律”的著名科学家罗伯特·波义耳(Robert Boyle)曾说过“人参是上天赐给人间拯救无数生命的药物”，他之所以能自由地使用人参是因为他父亲是英国最富有的百万富翁。

随着时间的流逝，英国和美国出现了以人参为主材料的各种医药品。18世纪90

G I N S E N G.
WANTED a quantity of good and well-dried GINSENG, for which Two Shillings per pound will be given, in any kind of goods, if cured agreeable to the following directions, viz. Immediately after digging, wash the roots perfectly clean, at the same time sever the small branches from the main root---this done, string the roots in small bunches as convenient, hang them in an upper room, otherwise out of the sun, where there is a free circulation of air, until they are perfectly dried.---By attending to this direction, it will be found, that the roots not only appear of a brighter complexion, but in a great measure retain their size and weight.
WILLIAM MOORE.
N. B. Said Moore has all kinds of West-India GOODS, by wholesale,---also, all kinds of NAILS by the calc---8 by 6 and 7 by 9 GLASS by the box.
Greenfield, August 13, 1787.

• 1787年刊登在报纸上的人生广告。

ON SELF-INFLICTED MISERIES AND DIS-APPOINTED HOPES.
With 70 Coloured Engravings, on Steel, price 2s. 6d., post-free from the Author, 42 stamps, the new medical work,
MAN and **W**OMAN: shew: Physiology, Functions, and Sexual Disorders; including Pregnancy, Miscarriage, Midwifery; Remedies to remove the diseases and Irregularities of both sexes, and to obviate the disadvantages of Marriage. By Dr. Morace Goss, Surgeon, 65, Great Queen-street, Lincoln's-inn-fields, London. Sold by the Author, and all Booksellers. It contains cases and cures by Dr. Goss's Three Great Restorative Patent Medicines. No. 1. The Restorative Balm of Ginseng, prepared from the real Chinese plant, so famous for restoring Virility, and for curing Barrenness, Weakness, Nervousness, and Physical Incapability, 11s. the bottle. No. 2. The Restorative Alterative, a radical cure for Syphilis, Sores, Skin Diseases, and the Effects of Mercury, 4s. 6d. No. 3. The Restorative Balsam, infallible cure for Gonorrhoea, Gleet, and all diseases of the Urinary Passages, 4s. 6d. Sold at all the wholesale houses, by Lloyd, 68, Fleet-street, and all medicine vendors; also by the proprietor, Dr. Goss, with medical advice and assistance.
Mrs. Doctor Goss attends and converses with Ladies. Her Female Debilitant Pills, procurable only from Mrs. Goss.

• 1855年刊登在报纸上的人生产品广告。

年代，伦敦广为人知的“安托尼博士的爱尔兰药丸”就以人参为主原料，被誉为治疗胃肠疾病的特效药。⁵⁷ 人参茶也像药物一样使用，经常开具人参茶处方的医生们主张，人参不仅可以消除常用中国茶而产生的所有副作用，特别是对改善虚弱体质和预防长期航海中发生的坏血病具有特效。⁵⁸ 为严重狂躁症所折磨的女性长期饮用人参茶而完全恢复的证言刊登在报纸上，甚至市面上还出现了以人参提取物制成的眼药。1790年，英国的《时代》刊登了广告：“过去的5年里患有神经疾病的5万名患者只靠人参茶就缓解了症状”。⁵⁹

19世纪，人参被提到香烟的替代体，治疗鸦片中毒者的特效药物的认识也迅速传开。美国著名的政治家们出入的高级饭店“Beau Monde”推出了Ginseng Punch和Ginseng Julep，甚至在英国成为热门话题。⁶⁰

北美人参农场扩大势力

1916年8月，在美国经营大型人参农场的人们一致决定成立全国范围的人参协会。以103名成员起步的“美国人参种植者协会（American Ginseng Growers' Association）”于次年聚集在密歇根州兰辛，就协会成立展开了为期3天的热烈讨论。记录讨论的会议录是呈现20世纪初美国人参种植者关注问题的宝贵资料。⁶¹与会者首先对人参协会的必要性展开了激烈的讨论。密歇根、威斯康星、明尼苏达等人参栽培活跃的地区已经有州范围的人参协会。因此，对非要成立全国范围的团体的必要性产生了异议。这是很好地呈现美国这一联合国国家特点的场景。

成立全国范围人参协会的必要性大致上以两个问题出发。第一，通过积极的信息交流，更有效地防止和克服病虫害。由于人参被病虫侵蚀，有很多农家一夜之间失去好几年的收成。另一个目的是为了将北美参出口中国，创建全国范围

的单一窗口。找出值得信任的中国中介商，以协会派遣的驻外人员资格，让其居住在中国。这是为了防止人参价格暴跌，谋求出口的效率。事实上，一些人参种植者在个别出售和出口人参的过程中，被中介商或中方所玩弄，未能得到合理价格的问题时有发生。协会的第一次会议中，会长表现出极大的热情，要将美国境内4,000名左右人参种植者全部纳入会员。

涌现出人参栽培手册

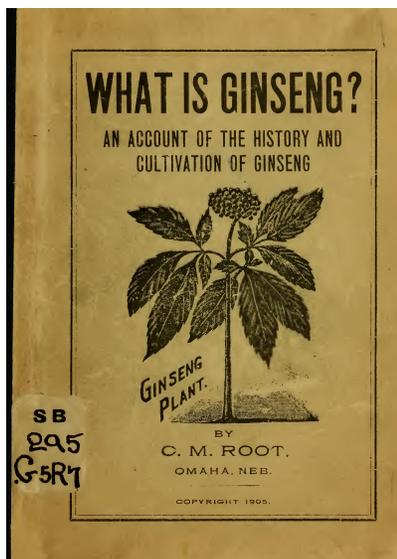
与韩国相比，美国的人参栽培历史并不长。18世纪中期，由于乱采乱挖，野生人参开始枯竭，但到了19世纪才出现了种植人参的想法。播种种参的事情并没有想象中那么容易。技术欠缺，甚至相信北美参与高丽参不同，是无法种植的种。到了19世纪70年代，弗吉尼亚的亚伯拉罕·惠斯曼(Abraham Whisman)首次成功栽培出北美参。接着，纽约州的乔治·斯坦顿(George Stanton)成功栽培出批量化的参，被誉为“美国人参之父”。他开发的方法是先在耕田的土地上种植人参，然后用木板制作挡住阳光的挡板，适当地遮光。斯坦顿的参田刚开始只有12m²，在那里栽培的人参晾干之后只有5磅。进入19世纪80年代，宾夕法尼亚、俄亥俄、密歇根、肯塔基、印第安纳、威斯康星、明尼苏达等地开始了商业性栽培。随着开始栽培人参，从事的农夫增加，宣传人参的小册子也开始出现。1891年，

刊登在《科学美国人 (Scientific American)》的人参专题新闻引起了极大的关注,甚至后来被亚洲的多个报纸翻译并刊登。⁶² 详细描述中国的人参,介绍人参的名声和功效,并明确指出北美参与中国参或高丽参是不同的种。但是其中还包含了多少有些不明确的信息,如寒冷干燥的中国北方,人参消费相对很少,而湿热的中国南方却以茶、食品或药物大量服用等。

接着,开始出现各种各样的人参栽培相关书籍。美国农业部已从1895年起制作和发放人参栽培手册。不仅如此,以栽培人参的农夫们通过信件咨询所面临的问题,对此给予答复的Q&A形式,整理出人参栽培诀窍进行出版。还出现了集中解密人参疾病的手册。还有密歇根大学等进行实验的人参功效相关报告,以及人参的商业化战略与特性化相关经营专门书籍。从现在的视角来看,也有足够参考价值的介绍书出现在出版市场。

顶级人参还是高丽参

其中,以大众读者为对象的入门书籍《人参是什么? (What is Ginseng)》记录了很多有趣的内容。⁶³ 该书的作者对高丽参表现出极高的评价,比如在中国被誉为顶级人参的是高丽参等。对中国的高官大爵小心翼翼打开松都(开城的古称)寄回的人参包装的场景做了如下描述。



— 11 —

But to be safe, let us cut this in two and still there would be \$5,000 a year.

How many quarter sections will match this?

Those who already have farms and families of boys can put in an acre of ginseng for each boy, and so keep the children and grandchildren on the old homestead.

The main work in cultivation, is done in the preparation and starting the seed. The mulching of the beds every year takes the place of cultivation as each year's mulch rots, it makes a large amount of humus that keeps the ground cool and moist. Land that is intended for ginseng ground should be free from weed seed. It should be put in some bed crop for a year and not a weed allowed to go to seed. Ginseng may be grown in timber land. This is the way it grows naturally. It is often found under climbing vines where the sun peeps but once a day. This matter of shade is a vital one in growing ginseng. If we do not have natural shade we must provide artificial. There has been much discussion regarding the best height for artificial shelter. Some have contended that 4 or 5 feet was high enough, but the most successful growers, and those who have been the longest in the business provide shelters 8 to 10 feet high. There is a distinct advantage in these shelters. They tend to keep the air cooler and reflect the sun less than the 5 and 6 feet shelters.

The high shelters are more pleasant to walk and work under. Tall people are not bumping their heads, and do not acquire headaches so noticeable under low shelters.

With the 24 feet wide shed a row of posts must be set in the center. It makes little difference whether they

- 人參栽培入門書《What is Ginseng ? 》(1905)。該書高度評價了高麗參的價值。



- 建于北美地区的初期参田。

用防水的绸缎包裹的大柳藤篮。
包裹印有皇室（朝鲜王）印章。还印有关税厅发行的注册编号。
篮子里装有香气扑鼻的木屑和棉花或蚕蛹等
用白色和金色纸包裹的小包裹，
每个小包裹为防湿而放着生石灰。
生石灰放在人参的上面和下面。
人参包裹在刺绣绸缎或金鱼皮制成的袋子中。
马上就能看到真正的人参实物了。晒干的人参4~5英寸大小，表面发亮，
就像凹凸不平的琥珀，犹如缩小版无头人。

作者赞美“人参是这世上最珍贵的作物”，还千叮万嘱千万不要买日本产人参种子。因为人参“作为犯傻的代价过于昂贵”。他还强调，虽然北美参相对廉价，但人参是拥有土地不多的人以少量劳动力获得最大利益的最佳作物。因此提出建议，如果是丧夫养子对未来茫然的寡妇，可以将剩下的土地耕作为参田。

有趣的是，人参栽培也是有多多个儿子的农夫决定将农场留给谁的测试。为每个儿子交给10美元相当的人参种子，看看他们会如何。有人会卖掉把钱存起来，有人会买衣服，甚至当做学费，还有人会当做路费离开家，但用那些种子栽培人参的儿子才有资格继承财产和农场。这也意味着人参栽培是需要忍耐和经营能力的艰事。

04

通过

人物与艺术

走近人参

- 信中字里行间的最佳礼物
- 最高权力者享受的顶级奢侈
- 小说中人参是常见题材
- 延续1,500多年讴歌人参
- 人参为何出现在歌舞伎？

信中字里行间的最佳礼物

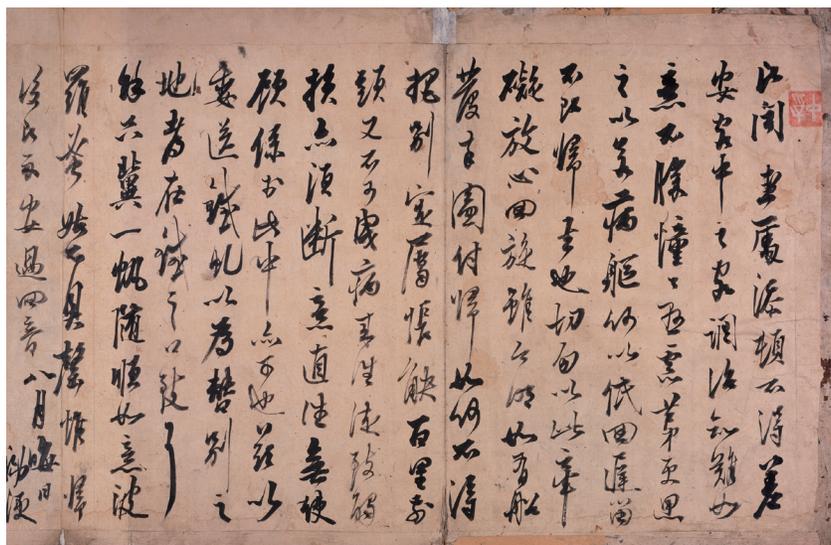
礼物传递的是尊敬与感谢的心情。因此，不仅仅是物质，而是与送礼物的人相提并论。国家领导外交中，国宾礼物在礼宾中具有重要意义就是因为如此。各国领导人慎重地挑选象征本国文化或艺术价值高的礼物。经常送给访韩外国领导人的礼物就是高丽参。这表示高丽参是韩国的代表品牌。

金正喜送给年迈尊师的礼物

自古以来，人参就是饱含送礼人心意的珍贵礼物。当代著名学者之间的来往信件表达了此意。下面是俞弘濬的秋史金正喜传记《阮堂评传》中的内容。

“你送的两支人参非常非常精美，现在我的身体恢复得很好。医生说这支人参是至今从未见过的妙品。非常感谢。我每天得到这药的帮助。每天晚上睡不着的时候服用就能睡得很好。每次你都送来数十支，让我这把老骨头始终保养元气……”

这是朝鲜当代著名的书法家、思想家秋史金正喜向中国的尊师翁方纲馈赠人参时，翁方纲回复的感谢信。⁶⁴ 1809年，秋史24岁那年跟着清朝冬至使在燕京（北京的古称）停留了60天。当时，与燕京的著名学者翁方纲和书法家、文学家阮元交流，秋史的学问得以更深更广。秋史回到汉阳之后，依然通过书信进行学问交流，互赠书籍、诗画、毛笔、纸张等礼物。秋史担心当时80高龄的翁方纲先生的健康，送去了珍贵的朝鲜人参。翁方纲接到礼物之后以感谢之意回



• 秋史金正喜寄给草衣禅师的信件。至今流传着多封留下他耀眼字迹的信件。来源：国立中央博物馆



• 与金正喜建立深厚友谊的权敦仁的《岁寒图》。来源：国立中央博物馆

复的信件中，饱含着对弟子的关爱和礼节。

秋史送人参的故事不仅如此。现在一提起岁寒图最先想到的是秋史，但同一时期的文人权敦仁画的岁寒图平分秋色。权敦仁在朝鲜宪宗时期曾任领议政，以秦松的试题问题与安东金氏势力争吵而被罢免回乡。但是，秋史将人参送到平生以友情共同承担政治受难的权敦仁流放地。收到礼物的权敦仁在寄给秋史的信函中表达了感激和友情。

“过去的数九寒天，船只长时间受阻……经过了将近60天的时间……你寄来很多人参和香烟，人参补充元气，抽烟能阻瘴气，举首深表谢意。”

新罗留学生崔致远的谢礼

在秋史之前，新罗时代的著名诗人崔致远也曾将人参送给中国的官员。同附书信中谦逊地表达了高丽参的珍贵。

海东人形参一躯，银装瓮子盛
海东实心琴一张，紫绫袋盛
前件人参并琴等，形禀天成，韵含风雅，
具体而既非假貌，全材而免有虚声。

(中略)

可知实腹，诚惭菲薄，冀续延长
前件药物采从日域，来涉天池，
虽征三桠五叶之名，惭无异质；
而过万水千山之险，贵有余香。
不揆轻微，辄将陈献，
所冀海人之药，或同野老之芹。⁶⁵

崔致远在新罗时代作为公费留学生来到中国，在唐代科举合格而进入官职。这封信是他在任高骈从事官时期，作为生日礼物将故国拿来的人参和琴献上官时同附的书信。该信中提到了人参的形态和香气。“过万水千山之险，贵有余香”表示新罗人参的品质上层。当然是野生山参。当时山参很难求到，而且从新罗到唐朝首都西安依然留有余香，可见这一路呵护有加，实为惊人。

3封人参相关书信流逝千年岁月，饱含着新罗和朝鲜时期最著名的学者献给尊敬和爱戴之人的心意。就像越过万水千山依然留有余香的人参，其心意至深至诚。

最高权力者享受的顶级奢侈

中国四大奇书之一《西游记》中，孙悟空偷吃人参果而遭受苦果。人参果形似娃娃，有眼鼻口耳和四肢，集天地灵气而生，只要闻一闻就能活360岁，吃上一个能活4万7千年的神秘灵药。可见，中国将人参视为长生不老草。特别是将人参果画成人的模样象征的就是人参。

诸王喜爱的神秘不老草

古代帝王们最大的梦想是长生不死。虽然今日借助现代医学的力量实现无病长寿的梦想，但古代试图从自然获取不老草。人参在东方自古以来被认定为延长寿命的灵丹妙药。在朝鲜和中国的王室，人参是必备补品，而且这种事实出



• 为了得到不老草，秦始皇、李斯、徐福望向东方的雕像。来源：韩国文化产业振兴院

现在各种文献中。

特别是有关秦始皇的传说展现了人类长生不老梦想。秦始皇为了寻求不老草，将修炼神仙法术的方士徐福和3,000名童男童女送到三神山的传说代表着渴望永生的人类梦想。据说，秦始皇苦苦寻觅的长生不老的灵丹妙药是高丽参，徐福一行寻找的三神山是智异山或济州岛汉拿山。

19世纪越南的改革君主明命皇帝（1820~1840在位）也是人参迷。明命皇帝喜欢吃的越南传统保养酒明命汤也是补阳佳酒。明命汤最重要的材料就是高丽参。为了制作优质明命汤，需要各种药材和画龙点睛的人参，要选人参中的高丽参才认定为是名酒。19世纪，越南有中国参、西洋参与高丽参相竞争，其中高丽参



- 通过人参维持健康的朝鲜时期最长寿国王英祖大王御真。来源：博物馆门户电子博物馆

最受好评。高丽参在越南至今被当作壮阳滋补品。人参爱好者明命皇帝有142名子女，将明命皇帝的精力之源泉视为人参也不为过。

不仅是中国和日本、东南亚，连欧洲王室也喜爱的人参。在宗主国朝鲜王室也是无比重要的药材。

《朝鲜王朝实录》中，经常出现病危或王族感到疲劳时开具人参处方的内容。朝鲜时代最长寿国王英祖活到82岁。根据御医的证言，英祖认为自己的健康秘诀是人参的精气，所以在72岁时一年服用了20

多斤，从1752年到1766年14年间共服用了100多斤。

正祖22年以冬至使赴往燕京的徐有闻将当地见闻整理成《戊午燕行录》，其中记载着清朝的乾隆帝身患重病每天熬服红参的内容。这是根据北京商人叙述的“太上皇（乾隆帝）12月初在寒冷天暴食，病患加重，每天熬制4钱红参服用”的事实记录的。

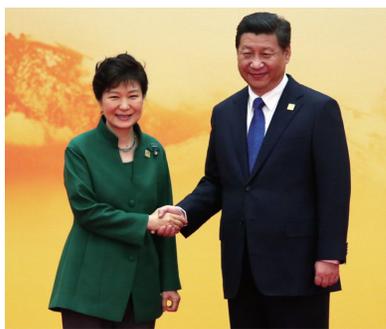
守护名人健康的红参

教皇约翰保罗二世(John Paul II)和法国总统弗朗索瓦·密特朗(François Mitterrand)服用人参而再次备受关注。这也说明无论东西古今,人参是深受帝王喜爱的神赐礼物。

法国总统密特朗被宣告生命所剩不多时,高丽参延长其生命的故事也很有名。1995年,密特朗总统在任时期被宣布患有癌症。当时,密特朗总统的主治医师波林德魁贝儿听说高丽参具有良好的抗癌作用,便从韩国购买了人参浓缩液让总统服用。1995年5月退任的密特朗总统从6月到临终前一直服用高丽参。虽然最终未能战胜癌症,但大家都认为比原本医生宣布的3个月延长了6个月以上就是因为高丽参。



- 1984年5月3日,教皇约翰保罗二世访问首尔切头山圣地。来源:文化体育观光部韩国政策广播院



- 2014年APEC峰会中,习近平国家主席与朴槿惠总统握手,来源:青瓦台

据说，教皇约翰保罗二世常喝红参茶。1999年，驻罗马教皇厅的裴洋一大使曾说“接见教皇的时候曾送过红参茶”，后来侍奉教皇的主教告诉他“教皇非常喜欢红参茶”。此后，裴大使偶尔会将红参寄送给教皇。馈赠访韩外国首脑的主要礼物之一也是高丽参。2014年7月，中国的习近平主席访问韩国的时候，韩国精心准备的礼物就是红参中最珍贵的天参。天参是红参中仅产0.5%的珍贵人参，比同重量的银贵得多。

小说中人参是常见题材

人参经常出现在韩国小说中。有人参为题材的内容，还以人参茶馆、独参汤、贿赂人参等日常中的题材出现。《好运的一天》、《贫妻》、《劝酒的社会》等作品被大家熟知的玄镇健小说中也常出现人参。

未入一帖药的胃肠里，人参和鹿茸呈现出仙药般的疗效。崔主妇为了早日摆脱这种痛苦，忘却了所有利益计划。

—《好运的一天》

小说《堕落者》中，主人公与妓女春心相恋，春心为了增强主人公的体力熬制的就是独参汤。

春心放声大笑，突然抱住了我。我仿佛被魔女袭击，头发根都竖了起来。两个人的影子消失在被窝里。……我喝完她倒的独参汤，与门边上嗖嗖发抖的她道别，走向没有人迹冷冷清清的大街上。

开城文学家的小说中，人参描述得更加详细。代表性的小说家就是朴婉绪。朴婉绪的故乡是开城，她将小时候有关人参的见闻融入小说中。长篇小说《迷茫》中，将来到松岛的京城高管安排为顶级VIP，接待人参汤的内容。

因为用人参叶和人参皮熬制，所以称作人参汤，洗脸的香皂也是用人参制成的。茶室中备有白参粉末茶或红参浓缩液茶，可以配人参威化饼干或人参蜜果饮用，简直奢侈至极，中央高级管理在人参场接受款待也会长时间炫耀此事。

这一段描述了当时开城盛行人参汤的情景。《迷茫》中，写实地描述了开城参圃人阻止日本人盗取人参而遭受痛苦的故事，以及通过人参暴富的主人公支援独立运动资金的内容等。

以朝鲜人悲伤的墨西哥移民史为题材的金英夏的小说《黑色花》中，描述了走近尤卡坦半岛的人参商人的故事。他将墨西哥艾纳肯农场中经受着酷暑、劳动和非人的待遇，过着悲惨生活的朝鲜人真相告知美国同胞和韩国。这是纪实性小说，给予读者更大的感动。

我是在旧金山卖人参的朴万石。只要有中国人的地方，无论是哪儿都去卖人参。但是

究竟为何陷入如此境地？朴万石看到他们被绑在柱子上的手和脚啧啧咋舌。……朴万石同情撕烂的单薄上衣和赤脚的石头和岩石的处境，从衣兜里各拿出1比索递给李丁和石头。我，定会将此事告知韩国。再忍一忍。朴万石通过书信将此事告知公立报纸和大韩每日新报。他于11月17日寄去的书信到了12月才到达朝鲜，刊登在各大报纸。

下面是金瑛桓的小说《我黄真伊》中黄真伊的独白。

某些人赞美我的皮肤胜过郭夫人⁶⁶，但细看就能看到到处有10多年粉黛（妓女特有的化妆术，脸上涂抹很多粉，眼眉画得很浓，不笑也像笑的化妆术。出现粉刺及红斑等副作用）伤痕。参汤（用人参叶熬制的水，用这水沐浴就能让皮肤嫩滑）也不能消除。

就如用人参叶熬制的水洗脸也无法消除的段落所暗示，当时开城地区的女性利用人参叶等副产物化了妆。在开城地区，人参花开之际，取下花蕊部分放入水里沐浴可以嫩滑皮肤而常用人参汤。并且，人参叶茶具有预防色斑和雀斑，防止皱纹的奇效，朝鲜时代宫女们为了得到王的宠幸而用人参水沐浴。人参的七效说之一“托毒合疮”意味着逼出体内毒素，嫩滑肌肤，消除肿瘤的功效。

西方小说中也会出现人参。作者亲自服用人参得到效果或间接体验融入小说的情况居多。道格拉斯·肯尼迪（Douglas Kennedy）的世界畅销书籍《Big Picture》中，主人公本·布拉德·福德每天早上都服用人参。

“我的办公室桌子上，有9种药丸。消除胃酸的Zantac 150mg胶囊1粒，天然补充元气

的韩国人参软胶囊2粒，化学补充元气的Dexedrine 5mg药丸2粒，压力太大时服用的valium 5mg，消除体内毒素的Beta Carotene 3粒……”

还出现欲展示和销售主人公本照片的画廊代表Judy Wilmers服用人参的场景。

我决定不去挽留想结束这场婚姻的丈夫。卖掉画廊，到了位于爱达荷的五星级度假村。在那里尽情享受人参，在开两小时租来的车来到了蒙大拿。

2016年4月，访问韩国的道格拉斯·肯尼迪表示自己就是人参爱好者。他需要集中精力或长时间写作时就会服用人参胶囊。他在与读者谈话时也表示，服用人参就会消除一切疲劳，当天韩国的读者粉丝还送给肯尼迪一个惊喜——高丽红参。

19世纪末，英国军人埃文·詹姆斯（Evan James）撰写的游记《长白山》中记载，作者原本不相信人参的功效，登山过程中喝了人参茶之后，严重的胃痛得到了缓解。实际上，国家人参学术大会中曾发表红参能够有效治疗胃肠障碍的主要原因——幽门螺旋杆菌的研究结果。看来，西方也非常关注人参的医学探讨。

俄罗斯文豪马克西姆·高尔基（Maxim Gorky）也是人参爱好者。马克西姆·高尔基的挚友，小说家叶夫根尼·扎米亚京（Yevgeny Zamyatin）在高尔基去世之后，在流亡地巴黎留下了对他的回忆录。扎米亚京对苏联共产政权表示出

批判的倾向而遭受迫害，得到高尔基的帮助得以流亡，得到了不少帮助。他与高尔基共度很多时光，看到热衷于工作的高尔基，好奇那种力量来自何处。当时回忆录中的内容如下。

高尔基的一天到底有几个小时？吸着香烟的红色胡子下连连咳嗽，因为肺结核半身入土的他，到底那种力量来自何处？有一次曾问过这个问题。他以神秘的表情把我带到简易食堂。在那里，他拿出深色葫芦瓶，说那就是具有神秘功效的人参汁。是敬仰他的某人从满洲带来的。但是，不如说是他的信仰犹如这人参。

或许，扎米亚京相信高尔基满腔热血活动和创作的力量来自人参。

延续1,500多年讴歌人参

- 1 拨开黑暗涌出一支花茎
听见人参花开的清澈声音
不经意间沿着尽头见透明窗。
- 2 一个男子推上一支花茎
在地底笑着静静半盘膝。
我窥探窗内的眼睛也绽放出人参花。
无我之境，全身淋上污泥依旧幽静。
静静陷入深深禅定三昧的男子
人参半跏思惟像的面容如此明亮。
- 3 忽然飞来煤山雀咬住默言。
飞到山的那头之后升起的明月
他沉默的事由绽放，我也敞亮。

—《人参半跏思惟像》，裴佑植

这是2009年《朝鲜日报》新春文艺诗调部门当选作品，诗人裴佑植的诗调。诗人李根培评论道：“在悠久的土里以人的形象诞生的人参根中融入思想，适当考究了声音和色彩。选出少有的出的素材，以明确的形象编织自然的规律和人的事由，做诗能力值得信赖”。

这诗调可以与详细描述人参特性的高丽汉诗《人参赞》相媲美。梁国的陶弘景汇集有关《名医别录》和《新农本草经》的著作编写了《本草经集注》，其中就有高丽人撰写的《高丽人参赞》。陶弘景编写《本草经集注》的时期是5世纪末，所以这首诗至少是在此之前编写的。



- ‘人参与半跏思惟像散发的类似的氛围，甚至歌唱“人参半跏思惟像”。



- 国宝第78号金桐半跏思惟像。来源：国立中央博物馆

三桠五叶，背阳向阴

欲來求我，椴树相寻

《人参赞》写实地描述了人参的性状。并且描述人参生长在阴处，自生地为山中的椴树林。虽然这首诗的作者不详，但以善于汉文，对山参的知识渊博来看，推测是经常来往于中国的使者或学者。从5世纪高丽文人到21世纪韩国诗人，对神秘人参的敬畏和赞美一直延续了1,500年的岁月。

人参为何出现在歌舞伎？

苹果推出新型手机时，果粉们会在上市第一天晚上熬夜排队等候。海外名牌打折第一天，爱好者们从前一天开始就会搭着帐篷等待。17、18世纪，日本也出现过这种风景，其主人公就是高丽参。当时，经常能看到江户出售人参的前一天晚上熬夜排队的人们。特别是德川吉宗职权时期（1716~1745年）是人参热潮席卷的时期。通过朝鲜通信使《东医宝鉴》已被传开，对朝鲜药材的关注度提高，其中人参甚至出现了投机的风潮。从德川纲吉时代，平民也接触到人参，其热潮更加火热。上任为第八代将军的德川吉宗通过强有力的改革，为幕府注入全新的正直风气而闻名，还有一种主张是因为购买人参花费了太多银两，不得不进行经济改革。人参热潮引发的各种戏剧性事件与当时的文化艺术相结合，造就出更加丰富多彩的故事。



- 日本江户时代街景。



- 日本名古屋城博物馆中珍藏的朝鲜后期人参（推测为细参）。



- 江户幕府仅仅以进口高丽参为目的，制作和使用了特殊货币人参对往古银，该货币不能在国内流通。货币的银含量为80%，长度10cm，重量达210g。1710年，当时用120个人参对往古银能购买1贯（3.75kg）人参。

为人参死去活来的江户时代

1674年，江户出现了人参座。不仅是上流层，平民百姓之间的人参需求也剧增，幕府为了谋求公正交易，设立了人参座，让人们在那里出售人参。为了防止牟取暴利，出售假人参者将得到严惩，甚至有处以死刑的记录。人参座位于江户中心街，就如人参的热潮，总是人山人海。因为是人气绝顶的进口产品，出售人参的那天要从前一天晚上开始熬夜排队，或雇人替自己排队。特别是武士们会占领人参座，从一大早开始燃起火堆等待开门。因此，相邻的商铺不断抗议担心火灾，人参座也因此搬迁好几次。



- 展现日本东京歌舞伎剧场全景的黑白照片明信片。来源：国立民俗博物馆

为了防止人参座缺货，售完提前制定的一天出售量，即使是大白天也会提前关门。由于这种人气，还传出了来购买人参的下人没能买到人参而试图自杀的传闻。人参人气过剩，出现了各种丑恶事件，幕府于1710年禁止了人参零售。朝鲜的实学家李瀛在《星湖僊说》里曾描述当时的情况。“倭人的风俗里，生病必须服用人参，求不到就会死，如果阻止贸易，就会以死相争，不得不允许交易”。

描述通信使被杀事件的歌舞伎

人参热潮引来一场匪夷所思的死亡。1764年，发生了执行11次朝鲜通信使的一位武官被杀的前所未有的外交事件。通信使赵曦一行在江湖结束礼宾仪式返程的4月7日，统帅兵卒的武官崔天宗在住处被杀。津岛出身译官铃木传藏作为嫌犯被抓。审问中，传藏自白“崔天宗的镜子丢了，怀疑是我偷的，用马鞭打，我咽不下这口气，把他杀了”。但是，大部分人都认为是因译官们使行时携带的人参交易款引起的纷争。这一事件后来成为日本文学或日本传统戏剧歌舞伎的题材，颇受关注。

延世大学许明真教授称，《明和杂记》或《事实文编》等日方记录大部分主张是因为人参销售款出现纷争而被杀。⁶⁷ 以崔天宗被杀事件为题材的一系列外国人被杀事件为题材的作品作为歌舞伎和净琉璃（随着伴奏叙述故事的传统表演）在舞台上演。据说，1767年至1883年，在大阪和京都共演出42场，在江户演出5场。歌舞伎大受欢迎，观众座无虚席，但后来被终止。⁶⁸ 由于担心成为外交问题，幕府施加压力的可能性居多，实际上后来歌舞伎的故事情节被改。

日本俗语“吃人参上吊”

1824年出版的《江户出售品独家简介(江戸賣物獨案内)》是介绍江户3,000个店铺和出售商品的购物指南。该指南以“百济国李达成老人的处方,是延年益寿的灵丹妙药”的宣传口号介绍了名为“朝鲜人参源”的药物。⁶⁹ 这从多方面表现了人参在日本的人气极高。当时在日本,人参被誉为能救活濒临死亡的人,包治百病的药物。但是,可笑的是人参超乎想象的人气还导致了死亡。

讲述这种故事的书籍中,还包括日本国民文学《忠臣藏》。其中记载了濒临死亡的人服用了天下名药高丽参之后起死回生的内容,这反映了日本人对高丽参的信任。但人参过于昂贵,最后因为无力偿还买人参时欠下的债而上吊自杀。

从这一故事中衍生的就是“吃人参上吊”的日本俗语。一个少女为了治疗患病的父亲,用在游廓卖身挣来的钱买人参的内容也通过民间故事流传下来。这则民间故事的发生地原是东京的浅草街,是德川幕府承认公娼制度的江户时代游廓聚集的地方。在那里卖身买参的少女的故事,蕴含着当时日本人对被誉为长生不老药的人参的信任。

人参的功效，您是否正确了解？

Q 听说吃了人参会发烧，是真的吗？

A 不是。人参对人体体温不会有影响。人参具有促进血液循环的功效，血液循环旺盛时，能量会快速供应，使人产生热感，但这并非体温上升，就像冬季吃完饭会感到没那么冷是一个道理。

2012年，通过中韩国际共同研究，农村振兴厅对于人参是否引起发热进行了试验。对高丽参、西洋参(花旗参)、伪药(假药)进行人体试验结果表明，没有发现服用前和服用后的差异。2013年，庆熙大学的杨德春教授团队也通过临床试验确认人参不会引起发热。

《东医宝鉴》记载，人参性温。这说明人参药性温厚，而非热。然而，西洋参，即花旗参的出口商将其作为营销观点，大力宣传高丽参会引起发热，而西洋参能降热，由此打入中国市场，使人们误信谣传。但是通过各种科学研究证明，高丽参不会引起发热。



Q 夏天是否也能服用人参？

A 在韩国，为了补充元气、战胜酷暑，夏天人们喝参鸡汤已经成为一种传统。在韩方里，因为夏季中暑而疲劳时经常使用的处方——生脉散、黄芪人参汤、清暑益气汤等里面均含有人参。炎热的夏天是容易感到疲劳和身体虚弱的季节，人参能补充人体元气，帮助人们度过一个健康的夏天。

Q 是否有不适合服用人参的体质？

A 人参几乎没有副作用，是非常安全的生药，因此大部分人都可以放心服用。但是也有少数对人参敏感的人，主要表现为：面部发红、皮肤瘙痒、大便变稀，严重者还会出现皮疹。但这种现象就像有些人去桃子林也会过敏，吃大虾也会出现皮疹一样。像这样对人参敏感的人，刚开始要少剂量服用，然后逐渐增加剂量，大部分的情况下都能解决问题。



Q 听说人参会增加患乳腺癌的风险。

A 并非如此。人参反而有助于癌症的治疗。女性更年期治疗方法之一有激素疗法。这种疗法虽然效果非常好，但却提高乳腺癌的发病率。人参虽然能改善更年期的症状，但与激素疗法不同，并不提高乳腺癌的发病率，因此比激素疗法更加安全。



Q 手术后是否不能吃人参?

A 人参具有抑制血小板凝聚的作用。因此能抑制血栓的生成，并促进血液循环。通常情况下这对身体有利，但如果有出血的人、术后患者，则会延迟止血。因此，出血时应避免服用人参，如果即将手术，最好在手术前后一周内停止服用人参。

Q 一天的服用剂量是多少?

A 以干人参为准，建议成人每天服用量为6~12g，相当于1~2根普通人参。但是人参几乎没有副作用，因此根据情况，有时也会服用推荐服用量的10倍左右。儿童可根据体重，适量减少即可。如果体重为60kg的成人一天需要服用一根人参，体重为30kg的儿童可服用半根左右。那么新生儿呢？这世上没有对新生儿建议服用的药。因为新生儿的身体尚未成熟，极小的刺激也会给新生儿带来影响。人参也一样。另外，服用人参时空腹服用更有利于吸收，但胃肠不好的人建议在餐后服用。

05

人参的 惊人之力

- 守护我们身体的完美
- 构建身体的防御体系：增强免疫力
- 疲劳和压力消失：改善疲劳
- 帮助血液循环的血管清洁工：改善血液循环
- 延迟大脑衰老：改善记忆力
- 抵御体内垃圾：抗氧化、抗老化
- 对抗癌症：有助于癌症的预防和治疗
- 其他功效

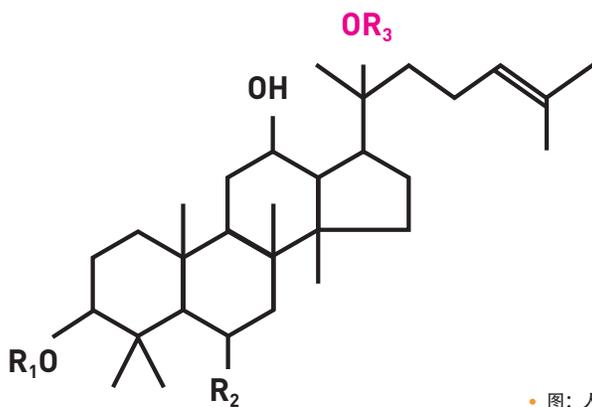
守护我们身体的完美

是药三分毒，但是让人惊奇的是，人参是一种药效卓越，却几乎没有毒性成分和副作用的神秘药材。因此，自古以来，无论在东西方，人参都被誉为包治百病的药，至今依然是全球被研究最多的植物。正因为如此，人参所含成分的药效陆续得到科学证明。

人参的主成分皂苷

熬制人参会产生很多泡沫，因为人参含有大量皂苷（Saponin）成分。皂苷在希腊语中表示“泡沫”，该分子中同时存在非极性部位和极性部位，所以会产生泡沫。皂苷是人参的最重要成分，人参功效中很多部分来自“人参

皂苷”。通常，被誉为皂苷的化学物广泛分布于植物中。而独特的是，达玛烷(Dammarane)结构的人参皂苷除了人参属植物以外，几乎未被发现。人参皂苷也称为Ginsenoside，其种类繁多，但人参主要含有的是人参皂苷包括Rb1、Rb2、Rc、Rd、Re、Rg1共6种。人参的皂苷含量与干燥重量的比例为2~5%，特别是细根处更高。将人参加热，这些皂苷中的一部分变化生成Rg3，这也是红参的特殊成分。而且人参皂苷进入体内会被肠内细菌改变结构，变成Compound K成分。



• 图：人参皂苷的结构)

		R1	R2	R3
ginsenoside	Rb1	gic-gic	H	gic-gic
	Rb2	gic-gic	H	gic-ara
	Rc	gic-gic	H	gic-ara
	Rd	gic-gic	H	gic
	Re	H	gic-rha	gic
	Rg1	H	gic	gic

长时间熬制效果更佳

人参含有增强免疫力的多糖体成分。该多糖体除了普通的中性糖，还含有大量酸性糖。而且，人参醇(Panaxynol)、人参环氧炔醇(Panaxydol)等多炔成分已经被证明具有抑制癌细胞增长的作用。此外，还含有多种酚性成分、精油成分、生物碱等，但这些含量并不高。

人参成分根据加工方法稍有不同。特别是人参皂苷，长时间加热时，达玛烷骨骼的20号位置中的糖脱落，生成人参皂苷Rg3、Rg5、Rk1等皂苷，它们的药效特别强力。而且，人参加热过程中会生成氨基糖化合物。由于这些成分变化，长时间熬制人参时，抗氧化、抗癌、改善血液循环、增强记忆力等大部分药效增加。因此，人参与其生吃，不如长时间熬制服用效果更佳。红参比白参药效更强的原因也是因为制造红参的工艺中有加热的过程。

构建身体的防御体系： 增强免疫力

韩国食品医药品安全处正式认证红参作为健康功能食品，具有增强免疫力、改善疲劳、改善血液循环、改善记忆力、抗氧化等5种功效。其中，首先了解一下增强免疫力的效果，比如，和朋友一起受风，朋友没什么事，我却感冒；或者一起吃了变质食物，只有我得了急性肠炎，这就是因为免疫力的差异性。免疫力就是我们身体自我防御的力量。当危害健康的毒性物质或病原菌进入体内时，我们的身体进行抵抗的力量就是免疫力。因此，免疫力下降就会经常生病。人参皂苷和多糖体促进免疫细胞的增殖，加强活性。就是增加保护我们的身体不受外部攻击的“士兵”数量，实现武器的现代化，以加强守备力量。

提高感冒、猪流感、艾滋病抵抗力

感冒是我们的生活中最常见的疾病之一，人参可增强对感冒病菌的抵抗力。根据日本的Kaneco博士和Nakanishi博士的临床研究结果，所有临床对象1万2,295人当中，未服用人参的群体感冒的比例为4.89%，而且坚持3个月每天服用3g人参的群体只有1.38%。服用人参降低感冒频率70%。这应该是因为人参可以增强我们体内的免疫力，提高对感冒病菌的抵抗力。⁷⁰ Kaneco博士还对工作在老人医院的员工进行了研究。服用2个月人参的群体中，只有28.6%出现感冒症状，而未服用药时多达73.3%。人参降低了60%的感冒症状出现频率。⁷¹ 自古以来，民间流传着服用人参就不容易感冒的说法，而这一说法得到了明确的证明。

人参不仅对感冒，还能提高对非典、猪流感等病毒的抵抗力。2009年猪流感H1N1病毒让全世界陷入恐惧之中。中央大学景洪镇教授研究小组对人参治疗H1N1病毒的效果进行研究后表明，感染猪流感的动物在14天后只存活14%，而投入人参的群体生存率为66%。而且研究显示，人参还能防御因病毒感染引起





的减重。⁷²

人参还能抑制降低人类免疫力的可怕疾病艾滋（AIDS），即后天性免疫缺乏综合征患者的免疫力减少。首尔峨山医院赵永杰教授针对艾滋病患者进行了20年以上人参效果相关研究。其结果进一步表明，艾滋病治疗剂随着投药时间的推移，药效逐渐降低，而同时投入人参时，可抑制药效降低，大幅提高治疗效果。⁷³ 自古以来，人参被誉为滋补强壮剂，服用人参就不会患上感冒等各种小病。人参以卓越的药效，至今依然担负着人体守护天使的作用，保护我们不受各种疾病困扰。

疲劳和压力消失： 改善疲劳

如果没有疲劳或压力该多好。当今物质的富裕是否反而导致精神和肉体上的疲劳和压力？随着社会变得多元化，我们身处其中，免不了感到疲劳和压力，日积月累，就会出现头疼、眩晕、便秘、冷汗、食欲不振、恶寒、胃肠障碍、精神不安等症状。产生疲劳是因为体内储藏的能量枯竭，各个器官积累毒性物质。众多科学研究结果表明，人参能够解除疲劳和压力。

消除疲劳，增加活力

人参能够调节关乎人体能量生成的荷尔蒙，顺畅血液循环，帮助新陈代谢，并且有助于有效消除体内垃圾，解除精神上、肉体上的疲劳。经动物试验结果表



明，人参能够有效防止压力引起的运动力低下，投入人参与未投入的人群相比，游泳时间和徒步时间更长。⁷⁴

在老人医院值夜班的护士承受着精神上、肉体上的巨大压力。日本Kaneco博士针对这些护士进行了人参抗疲劳效果试验。其结果，夜班护士服用人参上班，下班后的疲劳度从112降到82，减少了27%。⁷⁵

研究表明，对于运动选手，服用人参的群体运动能力明显提高。针对铁人三项比赛选手进行的研究结果表明，人参可抑制赛季后期出现的因疲劳导致运动能力降低。⁷⁶ 而且，针对体育老师进行的研究中，人参可改善肌肉氧气利用率，增进运动能力。⁷⁷ 由于这些功效，已经有很多人开始服用人参，因为人参不是禁用药物，所以更受运动员的喜爱。

不仅如此，人参还有助于解除精神压力。研究表明，人参可抑制因压力引起的不安、失眠、异常行为等。⁷⁸ 1500多年前发行的《新农本草经》也记载着人参能够起到“舒缓心情”的作用。

帮助血液循环的血管清洁工： 改善血液循环

随着年龄的增长，一些人经常会出现犯困、迷糊、眼前浑浊，视力低下、一侧肩部发酸，一侧手臂比另一侧僵硬，感觉迟钝等症状。有的人去医院照脑部CT，被告知不知不觉中出现过轻度中风现象。“会不会哪一天真的中风倒下？”让人不安的感觉袭来。韩国死亡原因排名第二的中风又称为脑卒中，是脑血管疾病。根据病情严重程度，中风后会有身体一部分瘫痪或出现感觉异常、语言障碍等后遗症，严重则难以恢复。在我们身边经常能看到由于脑卒中身体一部分瘫痪或接受康复治疗的患者。

脑卒中是因为向脑部供应血液的血管堵塞或破裂，脑细胞受损而出现的疾病。为什么会出现这种病症？是因为血液循环不畅。血管失去伸缩性，垃圾沉淀而变窄，通过血液的营养供应受阻。并且，血液循环不畅，体内垃圾无法及时顺利消除。脑血管血液循环出现问题，就会使通过血液供应营养的脑细胞

无法正常工作，这就是脑卒中产生的原因。

帮助血管弹力与血液循环

人参也是守护血管健康的卫士。血管内部的内皮细胞排放“NO”的血管扩张因子，血管就会扩张，血流量增加。人参促进“NO”的排放，扩张变窄的血管，确保其柔韧性，保持血管弹力。⁷⁹ 人参可降低血液中血脂和中性脂质的量，改善脂质代谢，有助于血液清澈洁净。当然，防止血管内壁细胞的氧化性损伤，保持血管年轻而健康。因此，服用人参就能让血液循环到达我们体内的每一个角落，充分供应氧气和养分，有效消除垃圾，降低患动脉硬化的危险，就像清洁老化腐蚀的水管，彻底净化浑浊的水。

抑制血栓生成

相反，血管中血小板凝集形成血栓，血液黏度就会增加，血液结块，血液无法顺利供应至毛细血管。并且，凝集的血小板堵塞变窄的血管，营养供应和体内垃圾输送受阻。这种现象在脑部出现，就会使脑细胞受损，严重时血栓会堵塞

血管, 出现脑出血, 会留下严重的后遗症。人参可抑制体内血小板凝集, 有助于预防和治疗这种血液循环系统疾病。⁸⁰ 韩国食品医药安全处也正式认定了红参的这种作用。

高血压患者的福音—人参

日本日生医院的山本博士团队研究了人参对血液的影响。连续10个月饭前投药, 观察了血压的变化, 正常人95%没有变化, 但51%的高血压患者血压下降, 62%的低血压患者无变化, 31%血压上升。在其他研究中, 服用人参同时降低了



收缩期和扩张期的血压。⁸¹

此外，还有很多人参对血液循环系统影响的研究结果，综合这些结果表明，人参具有降血压的功效。只是，人参对血压的直接性效果并不大。即便如此，人参可稀释血液，保持血管健康，抑制血栓生成，舒缓血液循环，有助于高血压患者的治疗。⁸²

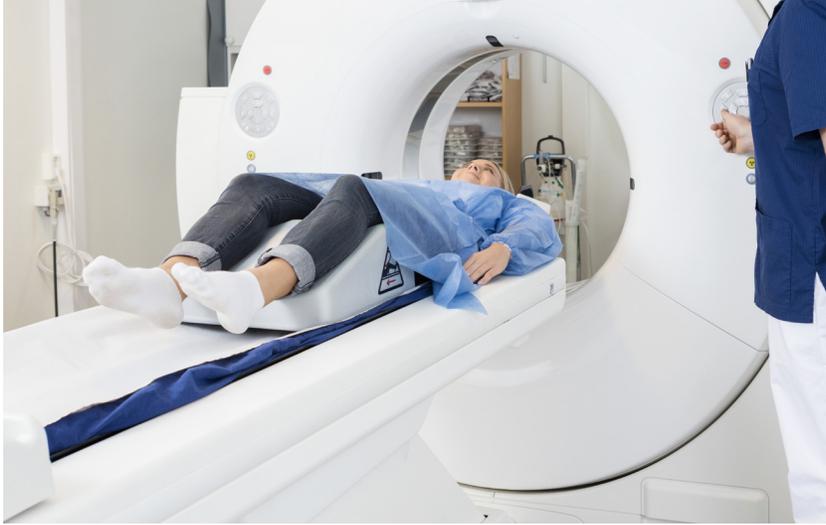
当然，还有人参提高血压的案例报告。虽然是少数，但对人参敏感的人，会出现脸色发红、皮肤发痒等症状。这时，血压也有可能升高，应该减少服用量或停止服用，然后再从少量逐渐增加服用量，大部分都能解决。

大脑衰老可以延迟： 改善记忆力

随着年龄的增长，有些人经常出现记忆模糊的情况。时常出现听过一次记不住或记不起熟人名字的情况。人的脑细胞随着年龄的增长逐渐衰老，记忆力或集中力随之减退。虽然不能完全阻止脑细胞的老化，但可以延缓，人参具有这种作用。

提高记忆力和学习能力

人参可改善血液循环，向大脑各处供应大脑活动所需的氧气或各种营养素。自然而然地，脑细胞活动活跃，记忆力或学习能力好转。梨花女子大学的吴世官教授研究团队针对人参活性对衰老动物的作用进行了实验，研究表明，投入人



参的动物可以更快地走出迷宫、更好地记住过去，具有防御老化引起的记忆力及学习能力低下的作用。这是因为人参具有抗炎作用，可抑制与老化相关的各种因子，表现出活性。

此外，还有很多人参可提高记忆力和学习能力的研究结果。人参促进大脑在海马中分泌名为乙酰胆碱的神经递质，保护脑神经细胞，提高记忆力和学习能力。人体实验中，服用人参的群体与另一个群体相比，记忆力和学习能力更强，尤其是随着长期服用，记忆力增进效果更大。⁸³ 长期服用人参，可提高注意力，对刺激的反应时间变快，改善老人性神经及精神症状，防止老化引起的认知能力损伤。

抑制老年痴呆的人参皂苷

随着进入高龄化社会，老年痴呆成为最可怕的疾病之一。老年痴呆是大脑功能受损，甚至最爱的家人都认不出来，不仅是患者本人，对周围的人也会带来巨大的痛苦。这是多么可怕和可悲的疾病啊！老年痴呆是因为大脑生成 β -淀粉样肽沉淀物而破坏脑细胞而产生的疾病，目前还未开发出治疗药物。但已查明，人参皂苷可抑制老年痴呆的原因物质 β -淀粉样肽沉淀物的生成，保护脑神经细胞。首尔大学金万浩教授研究团队在针对实际老年痴呆患者的临床实验中报告，服用人参的老年痴呆患者的认知能力大幅上升，生活质量也大大改善。⁸⁴ 如果担心记忆力减退、患有老年痴呆，就要持续服用人参以防止病发，如果已经出现症状也要服用人参进行缓解。



抵御体内垃圾： 抗氧化、抗老化

我们的身体为了正常的生理活动产生叫做ATP(Adenosine Triphosphate)的能源。在此过程中，必然产生活性氧簇(Reactive Oxygen Species)，活性氧簇如其名，反应性极大，无差别地攻击我们体内的各个角落。这种活性氧簇不仅因为体内垃圾产生，还会随着环境污染从外部不断流入体内。活性氧簇是老化与几乎所有疾病的原因物质，对体内DNA产生损伤，细胞功能就会产生异常，还会成为癌症的原因。人参通过抗氧化作用，保护我们的身体。

缓解老化的红色信号

人参通过组织脂质的过氧化反应抑制老化。长期服用人参，血清血脂、葡萄

糖、脂质过氧化物含量减少，肝的抗氧化酶活性增加。简单地表现人参的药效，就像彻底清洁我们体内。因为人参消除我们我替生成的垃圾——活性氧簇。⁸⁵

我们体内产生的过氧化物质超出一定范围，对我们身体细胞的损伤积累，就会出现老化。而长期服用人参，就会改善老化引起的注意力低下等知觉能力和刺激反应速度低下等症状。提高老人的认知能力，改善记忆力障碍。并且，还有防止皮肤老化的作用。⁸⁶

白鼠实验结果表明，持续投入人参时，比未投入时寿命更长。并且，人参投入的白鼠皮毛光泽，体力更强。古代韩医书中也提到，长期服用人参就会“身体变轻，延年益寿”。想要彻底清扫身体保持健康，建议经常使用人参。



对抗癌症： 有助于癌症预防和治疗

癌症是现代医药学还未攻克的疑难病之一。我们体内正常细胞根据需要随时分裂、成长和死亡，但偶尔正常细胞会发生突变，那么大部分会因为我们体内的免疫体系启动而消除。但是，还未消除而存活的突变细胞会继续分裂和成长，甚至发展成为癌。人参可直接和间接地作用于癌症预防和治疗，保持健康。

从预防到治疗，可信的辅助药材

癌开始于我们体内的致癌物质攻击正常细胞引起突变开始。致癌物质可由外部污染环境进入体内，还会在身体的新陈代谢过程中产生。这些突变细胞成为癌的种子，经过生根发芽冒出土地就会成为癌，这一过程甚至需要数十年。

不幸的是，现代科学还未找到癌症在成长过程中提前察觉的方法，只有成长到一定程度才能被检出。长成的癌细胞不受控制继续增殖，成为巨大的癌症块，还会转移到其他部位。人参作用于这种癌症发展阶段的各个角落，有助于预防和治疗癌症。

第一，阻止致癌物质的生成，抑制癌种子生成的第一阶段。

第二，增进免疫力，提高我们的身体去除突变细胞的能力。

第三，阻断成为癌种子的突变细胞发芽、生根、增殖的过程。

第四，诱导已增殖的癌细胞凋亡(Apoptosis)，对癌症治疗提供直接性的帮助。

第五，抑制癌细胞转移。

第六，抑制癌症治疗之后再发。

第七，帮助抗癌剂增大癌症治疗效果。

第八，减轻抗癌剂的副作用，提高癌症患者的生活质量。

可见，人参作用于癌症发生初期到治疗的全过程，有助于癌症的预防和治疗。

当然，人参并不能治疗所有癌症，建议癌症患者在接受正常的现代科学治疗的基础上，作为治疗辅助剂使用人参。

通过科学研究证明的癌症和人参

人参抑制癌症发生的事实通过众多研究人员以科学的方法得到证明。原子力医院尹泽久研究团队，从1987年至1992年针对居住江华岛的40岁以上居民4,634名广泛研究了人参的服用和癌症发生的相关关系。其结果，每年癌症发生患者人数，在未服用人参时为每千人9.6名，服用时减少到了4.7名。并且，经常服用人参，癌症发病频率越低。这表明，人参确实能预防癌症的研究，服用人参可降低癌症发生件数51%。⁸⁷

首尔大学药物系徐英俊教授研究团队通过动物实验研究了人参对皮肤癌的预



防效果。其结果，投入致癌物质的动物经过16周都产生了癌症。而惊人的是，同时投入致癌物质和人参时，几乎完美地抑制了癌症发生。据推测，这是因为人参的抗炎症作用和抗氧化作用阻断了癌发生促进阶段。⁸⁸

吉医院的李成才教授研究团队研究了人参对癌症患者生活质量的影响。针对癌症患者进行的双向盲检实验（被检测者和给药者都不知道投入什么药物的情况下进行的实验）中，服用12周人参的患者与未投入的患者相比，精神和肉体上的功能提高，整体生活质量大有改善。⁸⁹

台湾的Shu博士研究团队针对乳房癌患者研究了服用人参和患者生存率及生活质量的相关关系。全体研究对象1,455名中，癌症发病之前曾服用过人参的患者有27%，服用人参的患者与未服用的患者相比，因乳房癌的死亡危险减少了30%。并显示，服用人参的患者生活质量提高，服用越多，生活质量提高程度越高。⁹⁰

其他功效

抑制更年期的不安：改善更年期症状

女性45~55岁是第三次性征出现的时期，即更年期。卵巢功能衰退，女性荷尔蒙雌激素的分泌减少，导致闭经，身体的整体老化加速。不仅面部燥热、心悸、头痛、眩晕，还出现不安、忧郁、记忆力减退等症状，而且是同时多发性的。虽然中年女性的身体、精神压力达到顶峰的更年期是无法避免的，但人参有助于更加稳定地通过这一时期。

人参能够扩张末梢神经，改善红血球的变形力，顺畅我们体内各个角落的血液循环，确保充分供应营养。其结果，促进卵巢中的女性荷尔蒙雌激素分泌，缓解更年期症状。⁹¹ 特别是人参可亢进整体身体功能，放慢老化的进行速度，缓解记忆力减退。⁹² 过去认为，更年期症状主要出现在中年以后的女性。



但最近，出现在年轻女性的频率增加，症状虽不严重，男性也会出现。更年期被视为危机时期，平时服用人参，以备健康地度过是非常好的方法。

提高性功能：强壮效果

随着年龄的增长，性功能自然减退，也会由于精神上、肉体上的压力降低。人参对性功能引起什么样的影响？针对雄性白鼠进行的实验中，人参恢复了因老化降低的白鼠精子生成能力。不仅如此，人参有助于因慢性疲劳和压力导致的性功能异常，对阳痿也很有效，可提高勃起程度、性欲、满意度等。报告显

示, 不仅对男性, 对提高更年期之后的女性性功能也有效。⁹³ 现代人的性功能障碍由煤烟、农药、化学制品等各种环境毒性物质作用引发的事例很多。人参可防御因环境荷尔蒙产生的生殖器内毒性物质作用, 提高精子的运动力。⁹⁴

爱喝酒的人不要错过：改善肝功能

有个广告语叫做“如果我的身体是一千两, 我的肝脏是900两”, 可见, 我们身体中肝脏的作用极为重要。肝脏将通过饮食吸收的养分转化为身体所需的营养素进行储藏, 将此重新供应到各个必要的脏器, 并且解毒各种毒性物质, 帮助维生素和无机物等各种养分的代谢和储藏。饮酒过度或压力太大, 肝损伤的危险将提高。如果肝脏出现异常, 一般不容易恢复。人参就能起到保护肝脏的作用。肝毒性物质降低肝细胞的蛋白质合成能力, 人参可抑制该现象并促进戒毒, 从而保护肝脏。特别是防御黄曲霉毒素等霉毒素或镉等重金属引起的



肝细胞损伤,已阐明这与人参的抗氧化效果有关。

并且,人参具有阻止急性或慢性肝炎的效果。⁹⁵事实上,酒精是肝脏健康的死敌,我们喝的酒是乙醇(C_2H_5OH),在肝脏通过酶代谢为乙醛(CH_3CHO),通过其他酶代谢为乙酸(CH_3COOH)。这中间阶段的乙醛具有强烈毒性,引发头痛、呕吐、不适。人参可激活分解酒精的酶,迅速去除毒性物质乙醛,从而达到保护肝脏的目的,并且还能抑制酒精引起的脂肪肝的生成。⁹⁶

减少肾脏浮肿：保护肾脏

肾脏在我们体内有三大基本功能。第一,过滤体内垃圾,通过小便排出(排泄功能)。第二,保持体内水分、电解质、pH的稳定(保持平衡)。第三,分泌和激活维持血压、矫正贫血、钙磷代谢的重要荷尔蒙(内分泌功能)。

肾脏只要受损就难以恢复和治疗,需要一直透析或接受移植。因此,在受损



之前进行保护尤为重要，而人参具有提高肾功能的效果。诱导慢性肾衰的动物实验中显示，人参可以减少肾脏毒性指标物质BUN(Blood Urea Nitrogen血液尿素氮)和肌酸酐数值，抑制蛋白尿。据显示，多用作抗癌剂的铂配合物顺铂(cisplatin)在肾脏内积累很多毒性，而人参能够抑制顺铂引起的肾脏毒性，降低BUN、肌酸酐的数值，减少毒性导致肾脏浮肿的现象。⁹⁷

降血糖：改善糖尿症状

糖尿病是胰岛素分泌不足或胰岛素无法进行正常功能，导致血糖浓度提高而



产生的疾病。糖尿病分为2种,1型糖尿病是因为胰岛素不足引起的,主要出现于儿童。相反,2型糖尿病常见于成人,是由于胰岛素的抵抗性,胰岛素无法进行正常功能而引发。比血糖高更可怕的是各种并发症,是非常危险的疾病。针对2型糖尿病患者进行的临床实验中显示,人参可降低血糖,缓解糖尿病引起的各种并发症,还能缓解折磨糖尿病患者的疲劳感、手脚发麻、多饮、多尿等症状。⁹⁸ 传统韩方关注到人参的这一功效,自古用作糖尿病的治疗药物。

世界各国怎样服用人参?





“ 东方国家，以根参为主，但各个国家稍有差异。韩国以根参、加工产品、饮品等为主，而且所有类型的人参分为各个年龄段进行出售。中国以根参为主，日本则主要消费丸剂、片剂、饮剂。华侨较多的东南亚和中国一样，也以根参为主。西方主要是片剂和胶囊。美国也和西方其他国家类似，韩国人和华侨等亚洲人居住较多的西部以根参和参茶为主，东部则以红参咖啡为主的软人参类人气高。

”

参考文献及注释

1. 이 장의 내용은 양정필, 여인석, 『조선인삼 기원에 대하여』, 『의사학』 제13권 1호를 인용, 정리한 것임을 밝힌다.
2. 1761년 화재로 소실돼 1763년 증보해 『조선인삼경작기』로 재출간했다.
3. 『속중실록』 권45, 33년
4. 염정섭, 「18세기 가삼 재배법의 개발과 보급」, 『국사관 논총』 제102집, 2012, p.6
5. 염정섭, 위 논문, 2012, p.13
6. 염정섭, 위 논문, p.26
7. 염정섭, 위 논문, p.17
8. 양정필, 「한말-일제하 금산 인삼연구」, 『한국사학보』, 51, 2013을 참고해 정리했다.
9. 양정필, 위 논문 p.202(『매일신보』, 「금산인삼과 그의 유래」, 1931.1.16)
10. 양정필, 위 논문, p.202(『매일신보』, 「장생불사의 영약은 본도 특산의 백미, 금산인삼」, 1935.11.30)
11. 양정필, 위 논문, p.201(『군산일보』, 「금산인삼」, 1930.1.10)
12. 배한철, 「실크로드에서 인삼 판 조선상인」, 『매일경제』, 2012.10.31
13. 고려대 한국사연구소 주최, '실크로드와 한국불교문화' 국제학술회의, 2012
14. 박찬승, 『한국독립운동사』, 역사비평사, 2014, p.76
15. 김광재, 「일제시기 상하이 고려 인삼 상인들의 활동」, 『한국독립운동사 연구』 제40집, p.224
16. 김광재, 「어느 상인독립군 이야기」, 선인, 2012, p.100
17. 김광재, 위 책, p.101
18. 일본 고등경찰 제4163호 상하이정보, 1922.12.28
19. 유상현, 「대한제국기 내장원의 인삼관리와 삼세장수」, 『규장각』 19집, 1996, p.161
20. 유상현, 위 논문, p.126
21. 조기준, 「인삼무역과 삼정고」, 『사회과학논총』, 1975, p.48
22. 정석중, 『조선 후기 사회변동 연구』, 일조각, 1983, p.167
23. 김창수·장수철, 『인생을 바꾸는 3분 성공체크』, 더난출판, 2004
24. 承政院日記中記載, 后来才查明洪名汉与此事无关
25. 박인호, 「조선 후기 역사지리학 연구」, 한국정신문화연구원 박사 학위 논문, 1995, p.27
26. 박인호, 위 논문, p.26
27. 손승철, 「조선 후기 수토기록의 문헌사적 연구」, 『한일관계사 연구』 51집, 2015, p.111
28. William Foyster, ed., *Letters Received by the East India Company*, 6 Vols. (London: Sampson Low, Marston & Co., 1896~1902), Vol. 5 (1617), p.18
29. Thomas Salmon, *Modern History: or, the Present State of All Nations*, 31 Vols. (London, 1725~1738), Vol. 27 (1735), p.133
30. William Foyster, ed., *Letters Received by the East India Company*, 6 Vols. (London: Sampson Low, Marston & Co., 1896~1902), Vol. 5 (1617), pp.17~18
31. George Henry Loskiel, *History of the Mission of the United Brethren among the*

- Indians in North America*, trans. Christian Ignatius La Trobe (London, 1794), p.117
32. Parliament of Great Britain, *Jordan's Parliamentary Journal, for the year MDCCXCIII*, 3 Vols. (London, 1792~1793), Vol. 2 (1793)
33. François-Timoléon de Choisy, *Journal ou suite du voyage de Siam en forme de lettres familières fait en M. DC. LXXXV et M. DC. LXXXVI* (Amsterdam: Pierre Mortier, 1687), p.323
34. 이혜민, 「루이 14세의 인삼: 17세기 말~18세기 초 프랑스의 본초학 지식 형성」, 『의사학』 제25권 제1호, 2016, pp.111~145 참조
35. Michael Smithies, ed. and trans., *The discourses at Versailles of the First Siamese Ambassadors to France, 1686-1687* (Bankok: The Siam Society, 1986), pp.84~87
36. L'Académie royale des sciences, 「Sur le Gin-Seng」, *Histoire de l'Académie royale des sciences*, 1718, pp.41~45
37. Bibliothèque di Museum d'Histoire Naturelle à Paris, Mss 1151, p.4
38. Jean-Baptist du Hamel, *Regiae Scientiarum Academiae Historia* (Paris: Étienne Michallet, 1698. Rev. ed. Paris: J.-B. Delespine, 1701), p.451
39. Melchisedec Thévenot, *Relations de divers voyages curieux* (Paris, 1655); *Philosophical Transactions*, Vol. 1 (1665~1666), p.249
40. Nehemiah Grew, *Musaeum Regalis Societatis* (London, 1681), p.227
41. 「The Description of a Tartarian Plant, Call'd Gin-seng」, in *Philosophical Transactions*, Vol. 28 (1713), pp.237~247
42. 이혜민, 「루이 14세의 인삼: 17세기 말~18세기 초 프랑스의 본초학 지식 형성」, 『의사학』 제25권 제1호, 2016, pp.111~145
43. J. F. Lafitau, *Mémoire...concernant la précieuse plante du gin-seng de Tartare, découverte en Canada* (Paris, 1718)
44. AbbéAlexis Rochon, *A Voyage to Madagascar and the East Indies*, trans. Joseph Trapp (London, 1793), p.378
45. T. Smollett, MD, *Humphry Clinker* [1771] (London: G. Routledge & Co., 1857), p.31
46. William Darlington, ed., *Memorials of John Bartram and Humphrey Marshall* (Philadelphia, 1849), pp.125~127
47. William Darlington, ed., *Memorials of John Bartram and Humphrey Marshall* (Philadelphia, 1849), p.561
48. L. W. Dillwyn, ed., *Hortus Collinsonianus: An Account of the Plants Cultivated by the Late Peter Collinson* (Swansea, 1843), p.37
49. William Simpson, MD, *Some Observations Made Upon the Root called Nean, or Ninsing, Imported from the East-Indies* (London, 1680)
50. Samuel Stearns, *The American Oracle* (London, 1791), p.584
51. Abbé Alexis Rochon, *A Voyage to Madagascar and the East Indies*, trans. Joseph

- Trapp (London, 1793), p.379
52. Franz Swediauer, *Practical Observations on the More Obstinate and Inveterate Venereal Complaints* (London, 1784), pp.98~99
 53. William Cullen, *A Treatise of the Materia Medica*, 2 Vols. (Edinburgh, 1789), Vol. 2, p.161
 54. John Hill, *History of the Materia Medica* (London, 1751), p.591
 55. 「Advertisements & Notices.», *Reynold's Newspaper*, 13 May, 1855; 20 May, 1855; 27 May, 1855; 3 Jun. 1855
 56. William Cullen, *A Treatise of the Materia Medica*, 2 Vols. (Edinburgh, 1789), Vol. 2, p.161
 57. Michael Devlin, *Pillula salutaris; Or, the justly celebrated Dr. Anthony's Irish pills* (London, 1790), p.1
 58. Count Belchingen and J. A. Cope, *An Essay on the Virtues and Properties of the Ginseng Tea* (London, 1786), p.8
 59. 「Advertisement.», *The Times*, 31 Aug. 1790, p.1
 60. 「Beau Monde Drinks of Washington.», *The Manchester Guardian*, 4 Jan. 1864, p.2
 61. J. H. Koehler, *To the Ginseng Growers of America* (Wausau: Wis., 1917)
 62. *Scientific American*, Vol. 64, No. 2 (January 10, 1891)
 63. Charles Marvin Root, *What is Ginseng* (Omaha: J. M. Roueek, 1905)
 64. 유홍준, 「김정희」, *학고재*, 2006, p.110
 65. 양정필 · 여인석, 「삼국-신라 통일기 인삼 생산과 대외교역」, 『의사학』 13권 제2호, 2004, p.193
 66. 杨贵妃的姐姐, 皮肤自皙而不化妆见玄宗的故事非常有名。
 67. 허경진 「조선후기 신 지식인 한양의 중인들 '장교 최찬중 피살사건」, 『서울신문』, 2007. 5.7
 68. 허경진 「조선의 중인들」, *알에이치코리아*, 2015, p.301
 69. 김시덕, 「맛있는 역사」, 서경문화사, 2016, p.57
 70. *J Pharmacol Sci*, 95, 2004, pp.158~162
 71. 『약용인삼』, 일본공립출판사, 2000, pp.249~256
 72. *J Ginseng Res*, 35, 2011, pp.104~110 / *Biol Pharm Bull*, 36, 2013, pp.1002~1007
 73. *Curr HIV Res*, 4, 2006, pp.447~457 / *AIDS Res Human Retrovirus*, 24, 2008, pp.181~193 / *Clin Vaccine Immunology*, 16, 2009, pp.1127~1131
 74. *J Ginseng Res*, 37, 2013, pp.144~166; 35, 2011, pp.331~338; *Am J Chin Med*, 15, 1987, pp.19~29
 75. *Ther Res*, 21, 2000, p.1641
 76. *Acta Therapeutica*, 19, 1993, pp.337~347
 77. *Clinical Ther*, 13, 1991, pp.373~382
 78. *J Ginseng Res*, 35, 2011, pp.331~338
 79. *J Ginseng Res*, 37, 2013, pp.64~73; *Eur J Pharmacol*, 367, 1999, pp.41, 51
 80. *Pharmazie*, 64, 2009, pp.602~604; *J Ethnopharmacol*, 77, 2001, pp.259~264
 81. *Hypertension Res*, 39, 2016, pp.449~456

82. *J Am Soc Hypertension*, 8, 2014, pp.537~541
83. *J Ginseng Res*, 39, 2015, pp.250~256; *Phytother Res*, 27, 2013, pp.1293~1299 ;
J Ethnopharmacol, 115, 2008, pp.441~448 ; 66, 1999, pp.123~129
84. *Nutritional Neuroscience*, 15, 2012, pp.278~282; *J Ginseng Res*, 35, 2011, pp.457~461
85. *Nutrition Res*, 32, 2012, pp.718~726; *Food Chem Toxicol*, 47, 2009, pp.769~773;
49, 2011, pp.2229~2235; *J Ginseng Res*, 37, 2013, pp.442~450
86. *J Med Food*, 15, 2012, pp.1015~1023
87. *Int J Epidemiol*, 27, 1998, pp.359~364
88. *Cancer Letters*, 150, 2000, pp.41~48
89. *J Clin Pharm Ther*, 31, 2006, pp.331~334
90. *American J Epidemiology*, 163, 2006, pp.545~653
91. *J Ginseng Res*, 37, 2013, pp.30~36
92. *Int J Gynecol Obstetrics*, 67, 1999, pp.169~174
93. *J Urology*, 168, 2002, pp.2070~2073, *Urology*, 65, 2005, pp.611~615, *British J Clin Pharmacol*, 66, 2008, pp.444~450; *J Sexual Med*, 7, 2010, pp.1469~1477; *J Womens Health*, 13, 2004, pp.427~430
94. *BJU International*, 94, 2004, pp.663~668; 83, 1999, pp.842~849; *Food Sci Biotech*,
12, 2003, pp.659~663
95. *Planta Medica*, 65, 1999, pp.614~619; *Int J Mol Sci*, 13, 2012, pp.2314~2330; *Liver Int*,
33, 2013, pp.1071~1084; *J Ginseng Res*, 35, 2011, pp.243~249; *Planta Medica*,
63, 1997, pp.136~140
96. *Molecules*, 20, 2015, pp.11604~11616; *J Ginseng Res*, 39, 2015, pp.105~115; 37,
2013, pp.194~200; *Food Function*, 5, 2014, pp.528~534; *J Ethnopharm*, 141, 2012,
pp.1071~1076
97. *Lab Invest*, 94, 2014, pp.1147~1160; *J Ginseng Res*, 37, 2013, pp.379~388; *J Mol Histol*,
43, 2012, pp.603~613; *Biol Pharm Bull*, 29, 2006, pp.2051~2055
98. *Diabetes Care*, 18, 1995, pp.1373~1375; *Am J Chinese Med*, 33, 2005, pp.397~404;
J Med Food, 17, 2014, pp.128~134, *Int J Pharm Res Allied Sci*, 5, 2016, pp.55~59

作者

朴政一教授

首尔大学药学院教授、副院长。在首尔大学取得药学硕士、博士学位。1988年起，任职首尔大学药学院教授，成立校内风险企业（株）人参科技，2008年因人参相关研究荣获总统表彰，荣获高丽参学会学术奖。

薛惠心教授

延世大学史学系教授。在美国加利福尼亚大学取得硕士、博士学位。2003年起，任职延世大学教授，2011年曾获选延世大学第一位“最佳教育者”。近代初，以英国史为主攻专业，站在历史大众化的前言，曾荣获韩国学术振兴财团和教育人力资源部最佳教师奖、延世大学最佳业绩教授奖等。

玉淳锺博士

延世大学舆论宣传影像学系兼职教授。在西江大学影像学院取得PR专业博士学位。曾担任全南日报社会部长、经济部长、论说委员，KGC人参公社宣传室长，现任文化体育观光部国家十大品牌咨询委员，高丽人参学会宣传委员。

神的礼物

发行日期 2016年10月

作者 朴政一、薛惠心、玉淳锺

发行处 农历畜产食品部·韩国农水产食品流通公社

策划·制作 Neo Media www.neo-media.co.kr

编辑部长 朴胤善

责任编辑 姜贤淑

翻译 Time Translation Co., Ltd.

设计 Design Chang

插图 李信惠

發刊登錄番號 11-1543000-001445-01

本作品著作权及版权归属于农林畜产食品部与韩国农水产食品流通公社。

